

Bärbar 80 GB USB 2.0-hårddisk med Rescue and Recovery

Användarhandbok

Bärbar 80 GB USB 2.0-hårddisk med Rescue and Recovery

Användarhandbok

Anm: Innan du börjar använda produkten eller handboken bör du läsa den allmänna informationen i Bilaga C, "Service och support", på sidan 35 and Bilaga D, "Lenovo Garantivillkor", på sidan 37.

Andra utgåvan (maj 2005)

© Copyright Lenovo 2005.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2005.

All rights reserved.

Innehåll

Förord	v	Felsökningsinformation för installation	25
Registrera din produkt	v	Avinstallera programmet	25
Innan du börjar	vii	Felsökningsinformation för säkerhetskopiering	25
Hjälp	vii	Om säkerhetskopieringen går långsamt	25
Kapitel 1. Användarhandbok - maskin- vara	1	Schemalägga på datumen 29:e, 30:e och 31:a	26
Produktbeskrivning	1	Om det inte går att arkivera säkerhetskopierna	26
Maskin- och programvarukrav	1	Felsökningsinformation för återställning	26
Installera enheten.	2	Återställningen går långsamt	26
Göra enheten startbar	3	Om användare inte kan logga på efter en åter- ställning	26
Koppla från enheten.	3	Felsökningsinformation i samband med strömför- sörjningen	27
Koppla bort datorn från en dockningsstation eller mediefack	4	Bilaga B. Ordförklaringar	29
Underhålla enheten	4	Bilaga C. Service och support.	35
Kapitel 2. Installera och använda pro- grammet Rescue and Recovery	5	Teknisk support på webben	35
Förutsättningar	5	Teknisk support per telefon	35
Om Rescue and Recovery	5	Bilaga D. Lenovo Garantivillkor	37
Mer information	5	Del 1 - Allmänna villkor	37
Inledning	6	Del 2 - Nationsspecifika villkor.	40
Innan du installerar Rescue and Recovery	6	Del 3 - Garantiinformation	50
Installera Rescue and Recovery	7	Garantitid	50
Skapa Rescue and Recovery-medier.	7	Garantiservicealternativ	51
Använda Rescue and Recovery i Windows-miljön	12	Telefonlista för hela världen	52
Använda Rescue and Recovery-arbetsutrymme	16	Garantitillägg för Mexiko.	55
Använda Client Security Solution med Rescue and Recovery.	17	Bilaga E. Övrig information	57
Bilaga A. Felsökning	25	Varumärken	58
Allmän felsökningsinformation	25	Anmärkning om elektromagnetisk strålning	58
		FCC:s (Federal Communications Commission) deklaration om överensstämmelse	58

Förord

Den här handboken innehåller information om 80 GB USB 2.0-hårddisken med Rescue and Recovery. Handboken är skriven som hjälp för alla som installerar använder den här utrustningen. Handboken innehåller följande:

- Kapitel 1, "Användarhandbok - maskinvara" information om hur du installerar och använder 80 GB USB 2.0-hårddisken med Rescue and Recovery.
- Kapitel 2, "Installera och använda programmet Rescue and Recovery", på sidan 5 innehåller information om vad som krävs för installationen och hur den går till, en lista över komponenter i och systemkrav för Rescue and Recovery med Rapid Restore samt en översikt över begrepp i Rescue and Recovery med Rapid Restore.
- Bilaga A, "Felsökning" innehåller information som du kan ha nytta av om du får problem när du använder Rescue and Recovery med Rapid Restore.
- Bilaga B, "Ordförklaringar", på sidan 29 innehåller definitioner av vissa termer som används inom datorbranschen. Definitionerna kan göra det lättare att förstå de begrepp som diskuteras i handboken.
- Bilaga C, "Service och support", på sidan 35 innehåller information om service och support.
- Bilaga D, "Lenovo Garantivillkor", på sidan 37 innehåller garantiinformation.
- Bilaga E, "Övrig information", på sidan 57 innehåller anmärkningar om varumärken och andra rättsliga upplysningar.

Registrera din produkt

Tack för att du har valt att köpa den här Lenovo™-produkten. Ägna en liten stund åt att registrera produkten och ge oss information som hjälper Lenovo att ge dig bättre service i framtiden. Dina synpunkter är värdefulla för oss när vi utvecklar produkter och tjänster som är viktiga för dig, och även att hitta bra sätt att kommunicera med dig. Registrera din produkt på följande webbplats:

<http://www.lenovo.com/register/>

Lenovo kommer att skicka dig information och uppdateringar om din registrerade produkt, såvida du inte anger i frågeformuläret på webbplatsen att du inte vill få mer information.

Innan du börjar

Läs igenom följande information innan du installerar och använder den bärbara 80 GB USB 2.0-hårddisken med Rescue and Recovery.

Viktigt

Använd inte några andra kablar än de som följde med tillbehöret. Enheten kan skadas om du använder andra kablar. Anslut inte en växelströmsadapter till enheten.

- Hantera USB-hårddisken varsamt. Förvara hårddisken i väskan när du flyttar den och när den annars inte är i bruk. Se även "Underhålla enheten" på sidan 4.
- Den primära USB-kabeln måste anslutas till en högeffekts-USB-port. Om det uppstår problem kan du pröva med att ansluta den primära USB-kabeln till en annan USB-port.
- När USB-hårddisken används med en bärbar dator med ett USB 2.0 PCMCIA-kort måste den primära USB-kabeln anslutas till högeffektsuttaget på PCMCIA-kortet. Kabeln för extraström måste också anslutas till USB-porten.

Viktigt

Lenovo ger ingen support för produkten när den används tillsammans med skivverktyg (från andra tillverkare) som ordnar om eller sorterar partitionstabellen.

Viktigt

Behåll CD-skivan som följde med din bärbara 80 GB 2.0 USB-hårddisk och gör en kopia av CD-skivan. Lenovo kan inte ersätta CD-skivan om den kommer bort, och den finns inte heller tillgänglig från webben.

Hjälp

Rescue and Recovery har en direkthjälp. Informationen i hjälpen uppdateras dynamiskt när du använder olika Rescue and Recovery-komponenter.

Så här startar du direkthjälpen till Rescue and Recovery:

1. Gå till huvudfönstret i Rescue and Recovery.
2. Öppna Hjälpmenyn.

Kapitel 1. Användarhandbok - maskinvara

Det här kapitlet innehåller information om hur du installerar och använder den bärbara 80 GB USB 2.0-hårddisken med Rescue and Recovery.

Anm: Innan du installerar och använder den bärbara hårddisken med Rescue and Recovery bör du läsa "Innan du börjar" på sidan vii.

Produktbeskrivning

Den bärbara 80 GB-hårddisken med Rescue and Recovery är en lätt och bärbar USB-hårddisk med hög hastighet som är kompatibel med USB 2.0. En standard som ger upp till 80 gånger snabbare dataöverföring än USB 1.1. Enheten kan användas med mobila eller stationära datorer och fungerar med anslutningar av typen USB 1.0 och USB 1.1. När enheten har installerats fungerar den som en plug-and-play-enhet, och kan anslutas eller kopplas från medan datorn är påslagen. Se "Koppla från enheten" på sidan 3.

I produkten ingår:

- Bärbar 80 GB-hårddisk med Rescue and Recovery
- Primär USB-kabel (USB "A" till "mini-B" anslutning)
- Kabel för extraström
- *User's Guide and Software CD* som innehåller programmet Rapid Restore och denna *användarhandbok*

Anm: Bevara CD-skivan och gör en kopia av den. Lenovo kan inte ersätta CD-skivan och den kan inte hämtas från webben.

- Garantiinformation
- Hårddiskväska

Maskin- och programvarukrav

Följande måste vara installerat:

- Intel Pentium-mikroprocessor på minst 200 MHz
- 64 MB RAM-minne
- CD-ROM- eller DVD-ROM-enhet (för att installera programvaran från CD-skivan)
- Portar för USB 1.1 eller 2.0

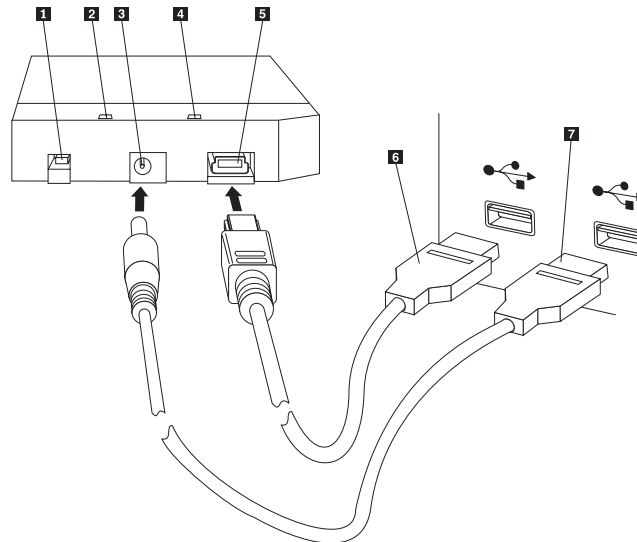
Datorn måste ha Microsoft Windows 2000 Professional eller Microsoft Windows XP installerat för att du ska kunna använda den bärbara 80 GB-hårddisken med Rescue and Recovery.

Installera enheten

Avsnittet innehåller information om hur du installerar enheten.

Så här installerar du enheten:

1. Anslut den primära USB-kabeln till USB-porten **5**, se figur 1.



- 1** Strömbrytare
- 2** Kontrollampa för enhetsaktivitet
- 3** Uttag för extraström
- 4** Kontrollampa för strömförsörjning
- 5** USB-port
- 6** Primär USB-kabel
- 7** Kabel för extraström

Figur 1. Installera enheten

2. Anslut den andra änden av den primära USB-kabeln **6** till en USB-port på datorn.
3. Anslut kabeln för extraström till uttaget för extraström **3** på enheten.
4. Anslut den andra änden av kabeln för extraström **7** till en USB-port på datorn.
5. Slå på med strömbrytaren **1**.

Viktigt

Använd inte några andra kablar än de som följde med tillbehöret. Enheten kan skadas om du använder andra kablar. Anslut inte en växelströmsadapter till enheten.

6. Öppna **Den här datorn** och dubbelklicka på USB-hårddiskens ikon.

Windows upptäcker automatiskt enheten. Första gången du utför dessa steg öppnas ett välkomstfönster där du kan välja att installera programmet Rescue and Recovery.

Om du tänker använda programmet Rescue and Recovery (ingår) bör du läsa den allmänna introduktionen i Kapitel 2, "Installera och använda programmet Rescue and Recovery", på sidan 5.

Om du inte tänker använda programmet Rescue and Recovery är hårddisken klar att användas. Ingen ytterligare programvara behöver installeras. Klicka på **Visa inte detta meddelande igen** i det nedre vänstra hörnet om du vill slå av automatstarten. Koppla från enheten, och koppla sedan in den igen.

Anm: Beroende på hur mycket data som ska säkerhetskopieras kan installationen av Rescue and Recovery ta relativt lång tid. I synnerhet om säkerhetskopieringen sker via USB 1.1. Om du avbryter installationen kan du förlora data.

Göra enheten startbar

Enheten kan konfigureras till att vara startbar på system som stöder boot-to-USB BIOS. Normalt identifierar BIOS enheten som "HDD-1" eller "USB." Om du vill lägga till den bärbara 80 GB USB-hårddisken med Rescue and Recovery i datorns startordning behöver du använda datorns program för BIOS-inställningar. Du hittar information om programmet för BIOS-inställningar i dokumentationen som följde med datorn.

Om det uppstår problem bör du kontrollera att datorns BIOS är det senast tillgängliga. På webbplatsen för support, <http://www.lenovo.com/think/support>, finns en lista över datorer som stöder start genom BIOS till USB-lagringsenheter.

Anm: Kom ihåg att läsa "Skapa en skyddad miljö där du kan återställa bortglömda lösenord för maskinvara" på sidan 9 innan du gör hårddisken startbar.

Om du inte ser enheten förtecknad som en av de enheter som kan läggas till i startlistan, återställer du BIOS-inställningarna till standardvärdena.

Gör så här:

1. Tryck på **F1** när datorn startar (så att inställningsprogrammet Setup/BIOS startar).
När du ser BIOS-skärmen gör du så här:
2. Tryck på **F9** så återställs standardinställningarna för BIOS.
3. Svara **Yes** på frågan om du vill läsa in standardinställningarna ("Load Defaults Now").
4. Tryck på **F10**.
5. Svara **Yes** på frågan om du vill spara och avsluta ("Save and Exit").

Koppla från enheten

Så här kopplar du från enheten:

1. Klicka på ikonen **Säker borttagning av maskinvara** i aktivitetsfältet.
2. Klicka på ikonen **USB-masslagringsenhet** så stoppas enheten.
3. Stäng av hårddisken genom att trycka på strömbrytaren.
4. Koppla från kablarna.

Koppla bort datorn från en dockningsstation eller mediefack

Om USB-hårddisken är ansluten till USB-portarna på en dockningsstation eller ett mediefack, behöver du göra en fullständig urdockning för att förhindra dataförluster. Gör något av följande:

Metod 1

Välj funktionen **Koppla från dator** från Start-menyn i Windows.

Metod 2

På en Thinkpad-dator trycker du på **Fn + F9** för att visa Easy EjectAction-menyn. Välj sedan **Eject Thinkpad PC from Dock**. Vi rekommenderar att du väntar minst två minuter innan du skriver data till USB-hårddisken innan du startar utmatningen. Om utmatningen misslyckas och du får ett meddelande om systemet inte kan stoppa enheten, klickar du på ikonen **Säker borttagning av maskinvara** i aktivitetsfältet innan du trycker på **Fn + F9** igen.

Underhålla enheten

Följ dessa riktlinjer:

- Se till att du inte tappar eller skakar enheten.
- Stäng av enheten (med strömbrytaren) när du inte använder den.
- Använd inte eller förvara enheten nära starka magnetfält.
- Utsätt inte enheten för fukt eller väta, eller för mycket höga eller låga temperaturer.
- Använd inga andra kablar eller adaptrar än de som följde med produkten.

Kapitel 2. Installera och använda programmet Rescue and Recovery

Produkten ThinkVantage Rescue and Recovery ger dig en mängd funktioner som kan vara till hjälp om du inte kan starta Microsoft Windows-operativsystemet. Du får bland annat tillgång till följande funktioner:

- Fullständig och inkrementell säkerhetskopiering av hårddiskens innehåll via programmet Rescue and Recovery i Windows-miljön. Säkerhetskopiorna kan lagras i en skyddad area på hårddisken, skrivbara CD- eller DVD-skivor, en nätverksenhet eller en USB-enhet.
- Fullständig återställning av hårddiskens innehåll från de säkerhetskopior som skapats av programmet Rescue and Recovery.
- Återställning och överföring av enskilda filer som är lagrade på den lokala hårddisken i Windows-partitioner, en nätverksenhet eller från en Rescue and Recovery-säkerhetskopia.
- Rescue and Recovery-arbetsutrymme, som körs oberoende av Windows-operativsystemet. Med Rescue and Recovery-arbetsutrymme kan du återställa hårddisken till ett av flera sparade tillstånd, rädda filer från Windows-partitionen eller säkerhetskopian, kommunicera via Internet och hitta användbar information om datorns tillstånd.

Förutsättningar

För att du ska kunna installera programmet måste följande villkor vara uppfyllda:

- Windows XP eller Windows 2000 med Service Pack 3 eller senare. Om du installerar programmet på en hårddisk med större kapacitet än 137 GB, behöver du installera Service Pack 1 för Windows XP.
- Internet Explorer 5.5 eller senare
- 128 MB minne, varav högst 8 MB kan tilldelas som delat minne i BIOS-inställningarna för bildskärm.
- 800 MB ledigt utrymme på hårddisken
- Du måste ha administratörsbehörigheter för att kunna installera programmet

Om Rescue and Recovery

Programmet Rescue and Recovery 3 är en ThinkVantage-teknik som hjälper användare att återställa data och programvara om det skulle bli fel på datorn eller på programvaran. Om det skulle bli fel på datorn kan du använda programmet Rescue and Recovery och återställa innehållet på den primära hårddisken till ett tidigare sparat tillstånd.

Mer information

Om du är systemadministratör, systemtekniker eller nätverksadministratör och tänker installera Rescue and Recovery i ett större företag kan du få detaljerad information genom att läsa *ThinkVantage Rescue and Recovery and ThinkVantage Client Security Solution Deployment Guide* som du kan hämta på webbadressen:

<http://www-307.ibm.com/pc/support/site.wss/document.do?lnocid=MIGR-54502>

Inledning

I programmet Rescue and Recovery kan du hantera dina säkerhetskopior, som du kan lagra på hårddisken, på en enhet i nätverket eller på utbytbara medier som CD- och DVD-skivor eller en USB-hårddisk. Med hjälp av säkerhetskopior kan du återställa innehållet på hårddisken om det skulle bli fel på operativsystemet så att det inte går att använda. Om du lagrar dina säkerhetskopior på en nätverksenhet eller på utbytbara medier och det blir ett mekaniskt fel på hårddisken kan du återställa innehållet på hårddisken till ett tidigare lagrat tillstånd efter att du installerat en ny hårddisk. Dessutom kan du schemalägga att säkerhetskopieringen ska utföras automatiskt vid ett visst klockslag en viss dag, och du kan också sätta i gång en säkerhetskopiering själv när du tycker det behövs.

Programmet Rescue and Recovery består av två komponenter. Den komponent som finns utanför Windows kallas för Rescue and Recovery-arbetsutrymmet. Den andra komponenten är tillgänglig inifrån Windows och innehåller många av de funktioner som också finns i arbetsutrymmet. Säkerhetskopiering kan du dock bara utföra genom att använda den Rescue and Recovery-komponent som finns i Windows. Säkerhetskopieringen är förutsättningen för att kunna utföra många av räddnings- och återställningsfunktionerna i arbetsutrymmet och Windows-miljön.

- **Rescue and Recovery-arbetsutrymmet:** Eftersom Rescue and Recovery-utrymmet är dolt och körs oberoende av Windows är det skyddat från de flesta typer av virusattacker. Därför är det ett säkert ställe från vilket räddnings- och återställningsåtgärder kan utföras, som kanske inte är möjliga i Windows. Följande lista innehåller några av de uppgifter du kan utföra med hjälp av Rescue and Recovery-arbetsutrymmet:
 - Rädda enskilda filer eller återställa hela innehållet på hårddisken.
 - Skydda arbetsutrymmet från obehörig användning genom att tilldela ett lösenord eller en lösenmening.
 - Använda en fast Ethernetanslutning för att kommunicera i ett nätverk, ansluta till Internet- och intranätplatser, skicka och ta emot e-post med hjälp av ett webbaserat e-postkonto, ansluta nätverksenheter eller hämta viktiga filer.
 - Felsöka ett problem genom att se efter i loggfiler om felet uppstod i samband med en konfigurationsändring.
 - Konfigurera datorn att starta från en annan enhet, t.ex. CD-skivor med säkerhetskopior skapade i programmet Rescue and Recovery, Rescue and Recovery-medier eller produktåterställningsskivor.
- **Rescue and Recovery (Windows-miljön):** Du utför Rescue and Recovery-åtgärder i Windows på samma sätt som du utför samma åtgärder i arbetsutrymmet. Det finns dock en rad inställningar som du kan anpassa när du börjar använda programmet för att skapa regelbundna säkerhetskopieringar. Följande lista innehåller några av de uppgifter du kan utföra med hjälp av Rescue and Recovery i Windows-miljön:
 - Säkerhetskopiera filer till en dold, skyddad mapp på den lokala hårddisken
 - Schemalägga att säkerhetskopieringar ska göras varje dag, vecka eller månad
 - Återställa filer till ett tidigare sparat tillstånd
 - Optimera lagringsutrymmet för säkerhetskopior
 - Arkivera säkerhetskopior på externa medier

Innan du installerar Rescue and Recovery

Innan du installerar Rescue and Recovery bör du kontrollera att följande systemkrav är uppfyllda:

- Windows XP eller Windows 2000 med Service Pack 3. Om du installerar programmet på en hårddisk med större kapacitet än 137 GB, behöver du installera Service Pack 1 för Windows XP.
- Internet Explorer 5.5 (eller högre).
- 128 MB minne, varav högst 8 MB kan tilldelas som delat minne i BIOS-inställningarna för bildskärm.
- 800 MB ledigt utrymme på hårddisken.

Du måste ha administratörsbehörigheter för att kunna installera programmet

Installera Rescue and Recovery

Så här installerar du programmet Rescue and Recovery:

1. Starta datorn och stäng eventuella öppna program.
2. Mata in CD-skivan Rescue and Recovery installation CD. I de flesta fall startar installationsprogrammet automatiskt. Om installationsprogrammet inte startar gör du så här:
 - a. Klicka på **Start** på Windows-skrivbordet och klicka sedan på **Kör**.
 - b. Skriv `d:\SETUP.EXE` (där *d* är enhetsbokstaven för CD- eller DVD-enheten som innehåller installationsskivan med Rescue and Recovery)
 - c. Följ anvisningarna på skärmen.

Anm: Med en del installationspaket för Rescue and Recovery finns det också möjlighet att även installera programmet Client Security Solution 6.0. Om du vill installera Client Security Solution 6.0 förutom Rescue and Recovery väljer du Client Security Solution som en av delkomponenterna under installationen.

Om du vill läsa råd om installation av den här versionen av Rescue and Recovery ovanpå tidigare versioner av Rescue and Recovery, eller installera Rescue and Recovery tillsammans med Client Security Solution, går du till du "Använda Client Security Solution med Rescue and Recovery" på sidan 17.

Skapa Rescue and Recovery-medier

Det finns tre typer av Rescue and Recovery-medier som du kan använda för att återställa datorn om du inte kommer åt Windows-miljön. Varje typ har sitt ändamål. I följande lista beskrivs hur Rescue and Recovery-medierna används:

- **Skivor för produktåterställning:** Med hjälp av den här typen av skivor kan du återställa innehållet på hårddisken till det ursprungliga fabriksinstallerade innehållet. Återställningsskivor är till nytta om du ska flytta datorn till en annan arbetsplats, sälja datorn, lämna datorn på återvinning eller som en sista lösning om datorn fortfarande inte går att använda efter att du provat andra metoder för återställning. Det här återställningsmediet är bara avsett för vissa ThinkCentre- och ThinkPad-datorer.
- **Räddningsmedier:** Med hjälp av räddningsmedier kan du skapa en CD-skiva eller en USB-hårddisk som du kan använda om du behöver återställa datorn vid fel som gör att du inte kommer åt Windows eller Rescue and Recovery-arbetsutrymmet på datorns hårddisk. Även om sådana fel är sällsynta är det en god idé att förbereda sig genom att skapa räddningsmedier så snart som möjligt, innan ett fel uppstår. Räddningsmedier kan användas med både ThinkCentre- och ThinkPad-datorer och datorer av andra märken.
- **Skyddad miljö för att återställa bortglömda lösenord till maskinvaran:** Den skyddade miljön fungerar oberoende av Windows och hjälper dig att återställa

bortglömda lösenord för start av datorn och för hårddisken. Du bevisar din identitet genom att svara på en rad frågor som du själv skapat. Du bör skapa en skyddad miljö så snart som möjligt innan ett lösenord blir bortglömt. Du kan inte återställa glömda lösenord för hårddisken förrän den här skyddade miljön har skapats på hårddisken och du har registrerat dig där. Det här återställningsmediet kan bara användas på vissa ThinkCentre- och ThinkPad-datorer.

Skapa och använda återställningsskivor

För att kunna skapa skivor för produktåterställning måste du ha en CD- eller DVD-enhet som kan bränna på skrivbara CD- eller DVD-skivor. När du skapar skivor gör du en eller flera skivor för produktåterställningen, beroende på vilken typ av medier du använder.

Så här skapar du skivorna:

1. Starta funktionen Skapa återställningsmedier.
2. Markera alternativknappen **Skapa återställningsskivor**.
3. Markera knappen **Skapa en uppsättning återställningsskivor nu**.
4. Klicka på **OK**.

Anm: Din Microsoft Windows-licens tillåter endast att du skapar en uppsättning av återställningsskivor. Det är därför viktigt att du förvarar dem på ett säkert ställe. När du återställer datorn med hjälp av återställningsskivorna raderas alla data och alla partitioner på hårddisken. Slutresultatet blir en enda C-partition med det ursprungliga fabriksinstallerade innehållet. När du har använd återställningsskivorna för att återställa datorn kommer du inte längre att kunna återställa datorn från en säkerhetskopia som gjorts tidigare.

Så här använder du återställningsskivorna:

1. Sätt in återställningsskivan i din CD- eller DVD-enhet.
2. Starta om datorn.
3. Efter ett ögonblick öppnas Rescue and Recovery-arbetsutrymmet.

Anm: Om Rescue and Recovery-arbetsutrymmet inte öppnas, kan det bero på att din startenhet (CD- eller DVD-enheten eller USB-enheten) inte är rätt inställd i BIOS-startordningen. Se efter i dokumentationen som följde med datorn hur du startar inställningsprogrammet för BIOS.

4. I Rescue and Recovery-menyn klickar du på **Återställ systemet**.
5. Följ anvisningarna på skärmen. Sätt i övriga återställningsskivor allteftersom du blir ombedd att göra det.

Skapa och använda räddningsmedier

Du kan utföra följande uppgifter med Rescue and Recovery-arbetsutrymmet från dina räddningsskivor:

- Återställa filer, mappar eller hela hårddiskens innehåll från en säkerhetskopia med hjälp av programmet Rescue and Recovery
- Visa viktig information om datorn och en händelselogg
- Felsöka med hjälp av informationen och testprogram
- Överföra filer från datorn eller nätverket till andra medier

Om du vill skapa räddningsmedier nu, gör du så här:

1. Markera alternativknappen **Skapa räddningsmedier**.

2. Markera alternativknappen för den typ av räddningsmedier du vill skapa. Du kan skapa räddningsmedier på CD-skivor, en USB-hårddisk eller en intern hårddisk.
3. Om du vill skapa räddningsmedier på en USB-hårddisk eller en intern hårddisk, väljer du rätt enhet i listrutan.
4. Markera kryssrutan Förstör inte befintliga data om du vill göra den befintliga partitionen startbar och bevara innehållet i den.

Anm: Om du väljer att skapa räddningsmedier på en USB-hårddisk eller en intern hårddisk måste den enhet du väljer:

- ha 500 MB ledigt lagringsutrymme
- vara formaterad för filsystemet FAT32 eller NTFS
- ha skapats med hjälp av ett partitioneringsverktyg för Windows

Räddningsmedier kan skapas i en primär partition, inte i en utökad eller logisk partition. Räddningsmedier kan endast skapas i den första primära partitionen. Om en primär partition inte finns, skapas en partition åt dig.

5. Klicka på **OK**.
6. Följ anvisningarna på skärmen.
Om du inte vill skapa räddningsmedier nu klickar du på **Avbryt**.

När du ska använda dina räddningsmedier gör du något av följande:

- Sätt in räddningsskivan (CD eller DVD) i CD- eller DVD-enheten och starta om datorn.
- Anslut USB-hårddisken till någon av datorns USB-portar och starta sedan datorn.

När räddningsskivan startar öppnas Rescue and Recovery-arbetsutrymmet. Hjälper för respektive funktion är tillgänglig från Rescue and Recovery-arbetsutrymmet.

Anm: Om räddningsskivan inte startar, kan det bero på att din räddningsenhet (CD-, DVD- eller USB-enhet) inte är rätt inställd i BIOS-startordningen. Se efter i dokumentationen som följde med datorn hur du startar inställningsprogrammet för BIOS.

Skapa en skyddad miljö där du kan återställa bortglömda lösenord för maskinvara

Den skyddade miljön gör att du kan återställa informationen om du glömmer lösenord för maskinvara. I den här miljön kan du inte återställa bortglömda Windows-lösenord eller lösenord för Rescue and Recovery-arbetsutrymmet. Genom att skapa den här miljön lägger du till en startbar enhet på menyn Startup Device, från vilken du kan återställa bortglömda lösenord för start av datorn eller för hårddisken. Du öppnar menyn genom att trycka på F12 när du blir tillfrågad om lösenord för start av datorn.

Anm: Du bör skapa ett administratörslösenord innan du genomför den här åtgärden. Om du saknar administratörslösenord är inte miljön så säker som den kan vara. När du är klar med åtgärden kommer ditt lösenord för start av datorn och för hårddisken att vara detsamma. Skriv gärna ut den här anvisningen och förvara utskriften på ett säkert ställe. Proceduren är utformad så att du ska kunna skapa en skyddad miljö och återställa lösenord du glömt efter det att du skapat miljön.

Så här skapar du en skyddad miljö:

1. Under Lösenord för maskinvara markerar du alternativknappen **Skapa skyddad miljö för att återställa lösenord för maskinvara**.
2. Klicka på **OK**. Fönstret Administratörlösenord för BIOS öppnas.
3. I fältet Ange administratörlösenord skriver du administratörlösenordet (administrator eller supervisor). Det här är det lösenord du tidigare har lagt in i BIOS för att skydda maskinvaruinställningarna.
4. Klicka på **OK**. Fönstret Skapa nyckel öppnas.
5. Under Nyckelgenerering gör du något av följande:

Anm: En nyckel är en säkerhetsfunktion som behövs för att autentisera din identitet. Första gången du skapar den här skyddade miljön skapar du en ny nyckel. Om du därefter försöker skapa en skyddad miljö får du välja mellan att använda den nyckel du skapade första gången eller skapa en ny nyckel. Om du skapar miljön enbart för den här datorn rekommenderar vi att du genererar en ny nyckel. Om du skapar miljön för flera datorer kanske du vill använda samma nyckel. Mer information om att skapa en skyddad miljö på flera datorer finns i Rescue and Recovery - handbok för driftsättning. Om du vill hämta Rescue and Recovery - handbok för driftsättning går du till

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?lnidocid=MIGR-54502&sitestyle=lenovo>

- Om det här är första gången du skapar en nyckel och du planerar att skapa den skyddade miljön enbart på den här datorn markerar du alternativknappen **Generera ny nyckel**.
 - Om det här är första gången du skapar en nyckel och du vill skapa en skyddad miljö som kan driftsättas på andra datorer markerar du alternativknappen **Generera ny nyckel**. Markera sedan kryssrutan **Exportera nyckel till fil**. Klicka sedan på knappen **Bläddra** och ange var nyckeln ska lagras.
 - Om du redan har skapat en nyckel och vill använda den för att skapa en skyddad miljö som kan driftsättas på andra datorer markerar du alternativknappen **Importera nyckel från fil**. Klicka sedan på knappen **Bläddra** och ange var nyckeln finns.
6. Under Installera markerar du kryssrutan Installera skyddad miljö automatiskt om du vill skapa den skyddade miljön nu.
 7. Klicka på **OK** så installeras den skyddade miljön. Om installationen av paketet misslyckas skapas ingen skyddad miljö.
 8. Klicka på **OK**. Du får ett meddelande om att åtgärden skapar ett skyddat operativsystem som fungerar oberoende av Windows. Genom att utföra den här åtgärden kommer du att kunna återställa lösenordet för start av datorn och för hårddisken, om du glömmet dem.
 9. Klicka på **OK** som svar på om du vill starta om datorn. Datorn kommer att starta om och därefter blir du tillfrågad om dina BIOS-lösenord. Ange dina BIOS-lösenord och klicka sedan på **Enter**. Datorn kommer att starta om i den skyddade miljön där välkomstfönstret för återställning av maskinvara öppnas.
 10. Markera alternativknappen Konfigurera tjänsten för återställning av lösenord för maskinvara om det är första gången du skapar den skyddade miljön eller om du vill registrera datorn och hårddiskarna på nytt.
 11. Klicka på **Nästa**. Fönstret för konfigurering av hårddiskar öppnas.
 12. Under Datorns serienummer markerar du kryssrutan **Konfigurera** vid den dator du vill konfigurera.

13. Under Hårddiskar markerar du kryssrutan **Konfigurera**. Om du har flera hårddiskar finns det möjlighet att registrera ytterligare hårddiskar.
14. Klicka på **Nästa**. Fönstret Ange nytt lösenord för start av datorn öppnas.
15. I fältet Nytt lösenord för start av datorn skriver du det lösenord du vill använda. Om du redan har ett lösenord för start av datorn ändras det till det lösenord du skriver i det här fältet. Dessutom ändras lösenordet för hårddisken till samma lösenord.
16. Klicka på **Nästa**. Fönstret Skapa säkerhetsfrågor och -svar öppnas.
17. Skriv en fråga som bara du känner svaret på i vart och ett av de tre frågefälten. Frågorna kommer att visas om du behöver återställa lösenordet för start av datorn.
18. Skriv svaret på respektive fråga i svarsfälten. Frågorna kommer att visas om du behöver återställa lösenordet för start av datorn.
19. Klicka på **Nästa** och sedan på **Slutför**. Datorn kommer att startas om till Windows-miljön.

Återställa eller radera lösenord för maskinvara

Slutför följande steg för att återställa eller radera ett lösenord för maskinvara som du redan har angett. För att du ska kunna återställa eller radera ett lösenord för maskinvara måste du ha installerat, aktiverat och registrerat din skyddade miljö. Så här skapar du en skyddad miljö "Skapa en skyddad miljö där du kan återställa bortglömda lösenord för maskinvara" på sidan 9

Anm: När du återställer lösenordet för maskinvara kommer ditt lösenord för start av datorn och för hårddisk att bli detsamma. Skriv gärna ut den här anvisningen och förvara utskriften på ett säkert ställe. Proceduren är utformad så att du ska kunna skapa en skyddad miljö och återställa lösenord du glömt efter det att du skapat miljön.

Så här återställer eller raderar du ett bortglömt lösenord:

1. Starta datorn. När du blir tillfrågad om lösenord för start av datorn trycker du på F12-tangenten.
2. När du blir tillfrågad om ditt lösenord för hårddisk trycker du på F12. Välkomstfönstret för återställning av lösenord för maskinvara öppnas. Gör något av följande:
 - **Återställ bortglömt lösenord för maskinvara:** Markera den här alternativknappen om du har glömt dina lösenord och vill återställa dem.
 - a. Klicka på **Nästa**. Fönstret för återställning av lösenord för maskinvara öppnas.
 - b. Under Datorns serienummer klickar du på knappen **Återställ lösenord för start av datorn** vid den aktuella datorn.
 - c. Under Hårddisk klickar du på knappen **Återställ lösenord för hårddisk** vid den aktuella hårddisken. Om du har flera hårddiskar finns det möjlighet att återställa flera hårddiskar.
 - d. Klicka på **Nästa**. Fönstret Svara på säkerhetsfrågor öppnas.
 - e. Svara på frågorna som du angav när du konfigurerade lösenorden. Klicka på **Nästa**. Fönstret Skapa nytt lösenord för start av datorn öppnas.
 - f. I fältet Nytt lösenord för start av datorn skriver du det lösenord du vill använda. Dessutom ändras lösenordet för hårddisken till samma lösenord.
 - g. Klicka på **Nästa** och sedan på **Slutför**. Datorn kommer att startas om till Windows-miljön.

- **Radera lösenordet för maskinvara:** Markera den här alternativknappen om du vill radera lösenorden för maskinvara. Du kanske vill radera lösenorden för maskinvara om datorn tidigare har tillhört en annan person och du vill radera de aktuella lösenorden för maskinvara innan datorn överlämnas till en annan ägare.
 - a. Klicka på **Nästa**. Fönstret Radera lösenord för maskinvara öppnas.
 - b. Under Datorns serienummer klickar du på knappen **Radera lösenord** vid den aktuella datorn.
 - c. Under Hårddisk klickar du på knappen **Radera lösenord** vid den aktuella hårddisken. Om du har flera hårddiskar finns det möjlighet att radera lösenord för fler hårddiskar.
 - d. Klicka på **Nästa**. Fönstret Svara på säkerhetsfrågor öppnas.
 - e. Svara på frågorna som du angav när du konfigurerade lösenorden. Klicka på **Nästa** och sedan på **Slutför**. Datorn kommer att startas om till Windows-miljön.

Använda Rescue and Recovery i Windows-miljön

När du använder programmet Rescue and Recovery i Windows-miljön kan du utföra en rad olika typer av säkerhetskopieringar, återställningar och avancerade funktioner. I följande information får du veta hur du startar programmet Rescue and Recovery och hur du använder många av funktionerna i det.

Starta Rescue and Recovery i Windows

Så här startar du Rescue and Recovery i Windows:

1. Från skrivbordet i Windows klickar du på **Start**.
2. Välj **Program**.
3. Välj **ThinkVantage**.
4. Klicka på **Rescue and Recovery**.

Göra inställningar för Rescue and Recovery

I programmet Rescue and Recovery kan du välja vilka hårddiskpartitioner som ska ingå i säkerhetskopieringen och välja var säkerhetskopiorna ska lagras. Så här gör du dina inställningar:

1. Starta programmet Rescue and Recovery i Windows-miljön.
2. I huvudfönstret i Rescue and Recovery klickar du på ikonen **Ange schema och inställningar**.
3. Följ anvisningarna på skärmen. Klicka på **Hjälp** om du vill ha mer information.

Schemalägga: Genom att lägga upp ett schema för säkerhetskopieringen ser du till att viktiga filer skyddas systematiskt. Du kan schemalägga att automatiska säkerhetskopieringar ska ske varje dag, vecka eller månad på den veckodag och det klockslag som du själv väljer. Om du föredrar att inte säkerhetskopiera automatiskt kan du avaktivera den schemalagda säkerhetskopieringen. Som standard är säkerhetskopieringar schemalagda att ske varje onsdag kl. 12.00. Men du kan välja ett annat schema för säkerhetskopieringen som bättre passar dina behov. Om du vill ändra schemaläggningen gör du så här:

1. Starta programmet Rescue and Recovery i Windows-miljön.
2. I huvudfönstret i Rescue and Recovery klickar du på ikonen **Ange schema och inställningar**.
3. Följ anvisningarna på skärmen. Klicka på **Hjälp** om du vill ha mer information.

Skydda säkerhetskopiorna med lösenord: I programmet Rescue and Recovery kan du skydda säkerhetskopiorna med lösenord. Skyddet gör att obehöriga användare inte kan komma åt känslig information som finns i någon av dina säkerhetskopior.

Anm: Att lösenordsskydda en säkerhetskopia är inte samma sak som att kryptera en säkerhetskopia. Du kan skydda en säkerhetskopia med lösenord på en ThinkCentre- eller ThinkPad-datorn och även på datorer från andra tillverkare. Om du vill kryptera säkerhetskopior måste du dock ha en integrerad säkerhetskrets, som är tillgänglig enbart på vissa ThinkPad- och ThinkCentre-datorer. Mer information om hur du använder programmet Client Security Solution tillsammans med Rescue and Recovery finns i "Använda Client Security Solution med Rescue and Recovery" på sidan 17.

Om du vill lösenordsskydda dina säkerhetskopior gör du så här:

1. Starta programmet Rescue and Recovery i Windows-miljön.
2. I huvudfönstret i Rescue and Recovery klickar du på ikonen **Ange schema och inställningar**.
3. Följ anvisningarna på skärmen. Klicka på **Hjälp** om du vill ha mer information.

Funktioner i Rescue and Recovery

I programmet Rescue and Recovery finns en mängd funktioner för säkerhetskopiering, återställning och avancerade åtgärder. I följande information ges en kortfattad beskrivning av de många funktioner som är tillgängliga.

Funktioner för säkerhetskopiering: Genom att säkerhetskopiera innehållet på hårddisken får du möjlighet att återställa hårddisken till ett tidigare tillstånd. I följande lista beskrivs de olika funktioner för säkerhetskopiering som ingår i programmet Rescue and Recovery:

- **Skapa en säkerhetskopia:** Säkerhetskopian är en ögonblicksbild av hela innehållet på hårddisken, inklusive Microsoft Windows-operativsystemet, tillämpningsprogram, registerinställningar, nätverksinställningar, fixpaket, skrivbordsinställningar och egna datafiler. Du kan skapa en säkerhetskopia på din lokala hårddisk, en extra hårddisk, en USB-hårddisk eller en nätverksenhet.
- **Visa säkerhetskopior:** Med hjälp av den här funktionen kan du visa alla säkerhetskopior, inklusive information om var säkerhetskopiorna är placerade, deras namn, datum och tidpunkter när de skapades. Säkerhetskopior som du skapat på externa enheter som inte är anslutna finns inte med i listan. Som standard sparas bassäkerhetskopian (den allra första säkerhetskopian) sparat tillsammans med fem inkrementella säkerhetskopior som gjorts därefter. Endast de senaste säkerhetskopiorna sparas. Om du vill behålla äldre säkerhetskopior måste du arkivera dem på en extern enhet.
- **Optimera lagringsutrymmet för säkerhetskopior:** Du kan optimera det utrymme där säkerhetskopiorna lagras. Om du schemalägger säkerhetskopieringen är det en bra idé att använda funktionen Optimera lagringsutrymmet för säkerhetskopior där du kan ange vilka filer som inte behöver säkerhetskopieras så ofta.

Återställningsfunktioner: Du kan återställa innehållet på hårddisken till ett tidigare känt tillstånd. Det finns olika typer av återställningsåtgärder, varav en del är mer omfattande än andra. I följande lista beskrivs de olika funktioner för återställning som ingår i programmet Rescue and Recovery:

- **Återställa enskilda filer:** Kopierar filer och mappar till ett externt medium för att ge extra skydd åt värdefulla data. I programmet Rescue and Recovery kan du

kopiera filer och mappar till en diskett, en extra hårddisk, en USB-hårddisk eller en nätverksenhet. På så sätt får du möjlighet att senare återställa de filer du sparar.

- **Återställa enbart operativsystem och program:** Om du väljer att återställa enbart Windows-operativsystemet och program från en säkerhetskopia, återställs enbart dessa filer till ett tidigare säkerhetskopierat tillstånd. Dina nuvarande personliga data bevaras. Alla program som du har installerat efter den senaste säkerhetskopieringen måste installeras om. En del inställningar, t.ex. för nätverket och skrivare, kan behöva göras om.
- **Förnygra systemet:** Med den här åtgärden kan du optimera systemets prestanda genom att ta en ny inkrementell säkerhetskopia och sedan defragmentera din hårddisk och dina säkerhetskopior. Sedan återställs inställningar och data från den säkerhetskopia du valt. Det här är ett bra sätt att rensa bort virus, reklam- och spionprogram samtidigt som du bevarar dina aktuella inställningar och data. Alla program som du har installerat efter den senaste säkerhetskopieringen måste installeras om.
- **Återställa hela hårddisken:** Du kan välja att återställa hela hårddisken till något av en rad olika säkerhetskopierade tillstånd. Datum och klockslag gör det möjligt att skilja säkerhetskopiorna från varandra. Programmet Rescue and Recovery kan återställa systemet från en säkerhetskopia som är lagrad på den lokala enheten, en USB-hårddisk, en nätverksenhet eller från en CD- eller DVD-skiva. När du utför en återställning raderas alla data som skapats efter det att den valda säkerhetskopian gjordes.

Anm: Om du startar datorn från en annan enhet, t.ex. en CD- eller DVD-enhet, kontrollerar du att du har rätt CD- eller DVD-skivor. Hårddisken formateras efter den här processen med hjälp av dina CD- eller DVD-skivorna med säkerhetskopior. Om du inte har kvar dina CD- eller DVD-skivor med säkerhetskopiorna kommer alla data på hårddisken att gå förlorade.

- **Återställa det fabriksinstallerade systemet:** Med den här metoden formateras hårddiskens primära partition (C-enheten) om, därefter installeras operativsystemet, drivrutinerna och den fabriksinstallerade programvaran om. Hårddisken återställs till samma tillstånd som när datorn ursprungligen tillverkades.

Anm: Om du kör den här funktionen från en CD-skiva, raderas alla data och partitioner på hårddisken. Slutresultatet blir en enda C-partition med det ursprungliga fabriksinstallerade innehållet. Om du kör det här verktyget från en hårddisk som har flera partitioner, får du möjlighet att återställa fabriksinnehållet enbart på C-partitionen och lämna övriga partitioner orörda, eller att radera alla partitioner och installera fabriksinnehållet på en enda C-partition.

Om du använder programmet Rescue and Recovery 3.0 och vill återställa en säkerhetskopia som skapats med en tidigare version av programmet, måste du installera om programmet Rescue and Recovery 3.0.

Avancerade funktioner: Med hjälp av de avancerade funktionerna kan du anpassa säkerhetskopieringen, radera säkerhetskopior och förbereda en fil som hjälper dig att flytta över systeminformation och data från en dator till en annan. I följande lista beskrivs de avancerade funktioner som ingår i programmet Rescue and Recovery:

- **Kopiera säkerhetskopior från hårddisken:** med hjälp av programmet Rescue and Recovery kan du återställa hårddiskens innehåll från utbytbara medier om det skulle bli fel på en hårddisk. Du kan återställa hårddisken från säkerhetskopior som är lagrade på CDR- eller DVD-skivor, en USB-hårddisk eller en extra

hårddisk eller en nätverksenhet. Genom att kopiera säkerhetskopiorna till utbytbara medier förbättrar du skyddet och ger dig själv möjlighet att återställa systemet från vilken du vill av de arkiverade säkerhetskopiorna.

- **Ta bort en säkerhetskopia:** Du kan radera säkerhetskopior som du tidigare sparat på en enhet.
- **Undanta filer från säkerhetskopiering:** Genom att undanta filer från en säkerhetskopia och från inkrementella säkerhetskopieringar kan du spara utrymme på hårddisken.
- **Ange filer för enkopielagring:** Om du väljer att en fil endast ska lagras en gång, finns en kopia av den filen med enbart i den senaste säkerhetskopian. Alla andra kopior av filen tas bort från övriga säkerhetskopior.
- **Skapa en migreringsfil:** Genom att skapa en migreringsfil kan du extrahera data och personliga inställningar som du skapat genom att säkerhetskopiera och överföra den informationen till den andra datorn.

Anm: När du skapat migreringsfilen importerar du den på måldatorn med hjälp av System Migration Assistant 5.0 (eller högre).

- **Skapa Rescue and Recovery-medier:** Det finns tre olika typer av Rescue and Recovery-medier som kan hjälpa dig att återställa datorn även om du inte kan använda Windows. Varje typ fyller sitt ändamål. I följande lista beskrivs hur Rescue and Recovery-medierna används:
 - **Skivor för produktåterställning:** Med hjälp av den här typen av skivor kan du återställa innehållet på hårddisken till det ursprungliga fabriksinstallerade innehållet. Det kan vara praktiskt om du flyttar datorn till annan verksamhet, säljer datorn, lämnar datorn till återvinning eller som sista utväg för att göra datorn funktionsduglig om alla andra metoder har misslyckats. Det här återställningsmediet är bara avsett för vissa ThinkCentre- och ThinkPad-datorer.
 - **Räddningsmedier:** Med hjälp av räddningsmedier kan du skapa en CD-skiva eller en USB-hårddisk som du kan använda om du behöver återställa datorn vid fel som gör att du inte kommer åt Windows eller Rescue and Recovery-arbetsutrymme på datorns hårddisk. Även om sådana fel är sällsynta är det en god idé att skapa räddningsmedier så snart som möjligt, innan ett fel uppstår. Det här återställningsmediet är avsett både för ThinkCentre- och ThinkPad-datorer och för datorer från andra tillverkare.
 - **Skyddad miljö för att återställa bortglömda lösenord till maskinvaran:** Den skyddade miljön fungerar oberoende av Windows och hjälper dig att återställa bortglömda lösenord för start av datorn och för hårddisken. Du bevisar din identitet genom att svara på en rad frågor som du själv skapat. Du bör skapa en skyddad miljö så snart som möjligt innan ett lösenord blir bortglömt. Du kan inte återställa glömda lösenord för maskinvaran förrän den här skyddade miljön har skapats på hårddisken och du har registrerat dig där. Det här återställningsmediet kan bara användas på vissa ThinkCentre- och ThinkPad-datorer.

Så här skapar du räddningsmedier:

1. Från skrivbordet i Windows klickar du på **Start**.
2. Välj **Alla program**.
3. Välj **ThinkVantage**.
4. Klicka på **Skapa återställningsmedier**.

Använda Rescue and Recovery-arbetsutrymmet

I Rescue and Recovery-arbetsutrymmet finns en rad funktioner som kan hjälpa dig att återställa datorn vid problem, även om du inte kan starta Windows-operativsystemet. Med Rescue and Recovery-arbetsutrymmet kan du återställa hårddisken till ett av flera sparade tillstånd, rädda filer från Windows-partitionen eller säkerhetskopiering, kommunicera via Internet, hämta filer och hitta användbar information om datorns tillstånd. Här följer anvisningar om hur du startar Rescue and Recovery-arbetsutrymmet och en kort beskrivning av dess funktioner.

Komma åt Rescue and Recovery-arbetsutrymmet

Så här startar du Rescue and Recovery-arbetsutrymmet:

Metod 1:

1. Stäng av datorn.
2. Koppla loss datorn och/eller USB-hårddisken från eventuell dockningsstation, mediehubb eller USB-hubb.
3. Anslut USB-hårddisken direkt till datorns portar.
4. Starta om datorn.
5. Tryck ner och släpp upp F11-tangenten upprepade gånger.
6. Efter en kort stund visas Rescue and Recovery-arbetsutrymmet. Om du vill ha mer information om att använda de olika funktionerna klickar du på **Hjälp**.

Metod 2:

1. Mata in Rescue and Recovery-CD-skivan du skapat i CD- eller DVD-enheten. Om räddningsmediet är en extern USB-hårddisk ansluter du den till datorn.
2. Stäng av datorn.
3. Koppla loss datorn och/eller USB-hårddisken från eventuell dockningsstation, mediehubb eller USB-hubb.
4. Anslut USB-hårddisken direkt till datorns portar.
5. Starta om datorn.
6. Efter en kort stund visas Rescue and Recovery-arbetsutrymmet. Om du vill ha mer information om att använda de olika funktionerna klickar du på **Hjälp**.

Anm: Om räddningsskivan inte startar, kan det bero på att din räddningsenhet (CD-, DVD- eller USB-enhet) inte är rätt inställd i BIOS-startordningen. Se efter i dokumentationen som följde med datorn hur du startar programmet för BIOS-inställningar, där du kan ändra startordningen.

funktioner i Rescue and Recovery-arbetsutrymmet

I Rescue and Recovery-arbetsutrymmet kan du utföra en rad uppgifter även om du inte kan komma åt Windows-miljön. Du kan göra följande i Rescue and Recovery-arbetsutrymmet:

- **Visa information:** Visa loggar för att få reda på status för åtgärder som hör ihop med Rescue and Recovery-programmet i Windows-miljön. Visa aktuell systeminformation för att ta reda på om och när en konfigurationsändring ägde rum.
- **Förstå återställningsalternativ:** Rädda filer från Windows eller återställa säkerhetskopierade filer i Windows. Det finns flera olika metoder som du kan använda om du behöver återställa data. Med vissa metoder kan du återställa hela hårddisken, med andra kan du återställa enstaka filer. Du kan återställa innehållet på hårddisken på följande sätt:

- Återställa enbart operativsystemet och programmen. Med den här funktionen återställer du enbart Windows och programfilerna till ett säkerhetskopierat tillstånd. Dina personliga data bevaras.
- Migrera från en säkerhetskopia. Med den här funktionen kan du skapa ett paket som innehåller kritiska data och inställningar som finns på en dator så att de kan flyttas över till en annan dator. Du måste ha System Migration Assistant (SMA 5.0 eller högre) installerat på måldatorn för att kunna använda den här funktionen.
- Återställa hela innehållet på hårddisken till ett tidigare sparat tillstånd.
- Rädda filer från Windows-miljön och överföra dem till en diskett, en USB-hårddisk eller en nätverksenhet. Den här funktionen är särskilt användbar om du inte kan starta Windows, men har tillgång till en annan dator där du kan fortsätta att arbeta.
- Återställa hela innehållet på hårddisken till det ursprungliga fabriksinstallerade innehållet. Det kan vara praktiskt om du flyttar datorn till annan verksamhet, säljer datorn, lämnar datorn till återvinning eller som sista utväg för att göra datorn funktionsduglig om alla andra metoder har misslyckats.
- **Konfigurera datorn:** Öppna datorns program för BIOS-inställningar (Basic Input/Output System) för att aktivera eller avaktivera maskinvarufunktioner, förbättra säkerheten med BIOS-styrda lösenord, ändra startordningen och ställa in andra maskinvarufunktioner. Konfigurera datorn att starta från en annan enhet, t.ex. CD-skivor med säkerhetskopior skapade i programmet Rescue and Recovery, testdisketter, räddnings- eller produktåterställningsskivor.
- **Kommunicera via nätverket:** Du kan använda en fast Ethernetanslutning för att komma åt webben, skicka e-post via ett webbaserat e-postkonto, hämta filer och ansluta nätverksenheter.
- **Lösa problem:** Kör PC-Doctor, det testprogram som ingår, för att testa datorns maskinvarufunktioner. Skapa självstartande disketter så att du kan köra programmet PC-Doctor for DOS utanför Rescue and Recovery-arbetsutrymmet.

Använda Client Security Solution med Rescue and Recovery

Både Rescue and Recovery och Client Security Solution är ThinkVantage-tekniker som har utvecklats med dig i åtanke. De är gjorda så att de kan användas separat eller tillsammans, beroende på vilka behov du har. Följande information är avsedd att hjälpa dig att utforma en strategi för hur du bäst använder programmen och förklara hur programmen förstärker varandra.

Det finns viktiga aspekter som du kan behöva ta hänsyn till när du installerar Rescue and Recovery eller Client Security Solution, eller båda programmen samtidigt. I följande tabell får du information som hjälper dig att bestämma vilken installationsstrategi som passar bäst för dig:

Tabell 1. I tabellen finns information som hjälper dig att ändra din konfiguration av Rescue and Recovery och Client Security. Med fristående Client Security Solution avses det installationspaket som kan hämtas från webben eller installeras från CD-skiva.

Den installerade programvaran är...	och du vill...	Följ den här proceduren	Kommentarer
Client Security Software 5.4x	Client Security Software 5.4x och Rescue and Recovery 3.0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Installera programmet Rescue and Recovery 3.0. 2. När du blir tillfrågad anger du att du vill behålla den installerade programvaran Client Security Software 5.4x. 	<p>Säkerhetskopior kan inte skyddas med hjälp av Client Security Software 5.4x och all användning av funktioner i Client Security Software i programmet Rescue and Recovery 3.0 sker med en emulerad version av Client Security Software.</p> <p>Funktionen för huvudlösenord läggs till bland säkerhetsfunktionerna. Huvudlösenord används ofta i företagsmiljöer. Mer information finns i "Mer information" på sidan 5</p>
Client Security Software 5.4x	Fristående installationspaket med Client Security Solution 6.0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avinstallera Client Security Software 5.4x. 2. Installera Client Security Solution 6.0 (fristående). 	<ul style="list-style-type: none"> • Du måste dekryptera alla krypterade filer och exportera all information från Password Manager innan du avinstallerar programmet. I annat fall går den informationen förlorad. • Du måste avinstallera programvaran File and Folder Encryption innan du installerar programmet Client Security Solution.

Tabell 1. I tabellen finns information som hjälper dig att ändra din konfiguration av Rescue and Recovery och Client Security. Med fristående Client Security Solution avses det installationspaket som kan hämtas från webben eller installeras från CD-skiva. (forts)

Den installerade programvaran är...	och du vill...	Följ den här proceduren	Kommentarer
Client Security Software 5.4x	Client Security Solution 6.0 och Rescue and Recovery 3.0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avinstallera Client Security Software 5.4x. 2. Installera programmet Rescue and Recovery 3.0. 	<ul style="list-style-type: none"> • Om du installerar Rescue and Recovery 3.0 ovanpå Client Security Software 5.4x utan att först avinstallera Client Security Software kommer du att kunna använda enbart Rescue and Recovery. • Innan du avinstallerar Client Security Software 5.4x, måste du dekryptera filer och exportera Password Manager-informationen. I annat fall går den informationen förlorad. • Du måste avinstallera programvaran File and Folder Encryption software innan du installerar Client Security Solution 6.0.
Rescue and Recovery 3.0	Client Security Software 5.4x och Rescue and Recovery 3.0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avinstallera programmet Rescue and Recovery 3.0. 2. Installera programmet Client Security Software 5.4x. 3. Installera programmet Rescue and Recovery 3.0. 4. När du blir tillfrågad anger du att du vill behålla den installerade programvaran Client Security Software 5.4x. 	<ul style="list-style-type: none"> • Client Security Software 5.4x kan inte installeras ovanpå Rescue and Recovery 3.0. • Lokala säkerhetskopior tas bort när du avinstallerar Rescue and Recovery 3.0.

Tabell 1. I tabellen finns information som hjälper dig att ändra din konfiguration av Rescue and Recovery och Client Security. Med fristående Client Security Solution avses det installationspaket som kan hämtas från webben eller installeras från CD-skiva. (forts)

Den installerade programvaran är...	och du vill...	Följ den här proceduren	Kommentarer
Rescue and Recovery 3.0	Client Security Solution 6.0, installationspaket för fristående installation	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avinstallera programmet Rescue and Recovery 3.0. 2. Installera Client Security Solution 6.0 (fristående). 	<ul style="list-style-type: none"> • Avinstallera Rescue and Recovery raderar alla användarfiler och registerinställningar för Client Security Solution. • Rescue and Recovery-säkerhetskopior som skyddas av Client Security Solution kommer inte längre att vara tillgängliga. • Lokala säkerhetskopior tas bort när du avinstallerar Rescue and Recovery 3.0. • Client Security Solution 6.0 (fristående) kan inte installeras ovanpå Rescue and Recovery 3.0.
Rescue and Recovery 3.0	Rescue and Recovery 3.0 och Client Security Solution 6.0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Välj alternativet Ändra i funktionen Lägg till eller ta bort program i Kontrollpanelen. 2. Ändra programmet genom att lägga till programmet Client Security Solution och önskade delkomponenter. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lokala säkerhetskopior tas bort när du lägger till programmet Client Security Solution. • När du har lagt till programmet Client Security Solution skapar du en ny bassäkerhetskopia så snart som möjligt. • Inställningarna och datafilerna för Client Security Solution tas bort. • Client Security Solution 6.0 (fristående) kan inte installeras ovanpå programmet Rescue and Recovery 3.0.
Fristående installationspaket med Client Security Solution 6.0	Client Security Software 5.4x	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avinstallera Client Security Solution 6.0 (fristående). 2. Installera programmet Client Security Software 5.4x. 	<ul style="list-style-type: none"> • Om du väljer att ta bort datafiler och inställningar för Client Security Solution 6.0 påverkar inte detta åtgärder som du utför med Client Security Software 5.4x.

Tabell 1. I tabellen finns information som hjälper dig att ändra din konfiguration av Rescue and Recovery och Client Security. Med fristående Client Security Solution avses det installationspaket som kan hämtas från webben eller installeras från CD-skiva. (forts)

Den installerade programvaran är...	och du vill...	Följ den här proceduren	Kommentarer
Fristående installationspaket med Client Security Solution 6.0	Rescue and Recovery 3.0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avinstallera Client Security Solution 6.0. 2. Installera programmet Rescue and Recovery 3.0. 3. Under installationen väljer du att installera enbart programmet Rescue and Recovery. 	När du avinstallerar Client Security Solution 6.0 måste du radera filer och inställningar för Security Solution 6.0. Om du inte gör det när du får ett meddelande avbryts installationen av Rescue and Recovery 3.0.
Fristående Client Security Solution 6.0	Rescue and Recovery 3.0 och Client Security Solution 6.0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Installera programmet Rescue and Recovery 3.0. 2. Välj valfria delkomponenter i programmet Client Security Solution 6.0 som du vill installera. 	<ul style="list-style-type: none"> • Datafiler och inställningar för Client Security Solution 6.0 bevaras. • Om du vill skydda säkerhetskopior med hjälp av programmet Client Security Solution 6.0 använder du programmet Rescue and Recovery.
Rescue and Recovery 3.0 och Client Security Solution 6.0	Client Security Software 5.4x	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avinstallera Rescue and Recovery - Client Security Solution. 2. Installera programmet Client Security Software 5.4x. 	<ul style="list-style-type: none"> • Client Security Software 5.4x kan inte installeras ovanpå Client Security Solution 6.0. • Du kan välja att ta bort datafiler och inställningar när du blir tillfrågad om du vill göra det. Funktionerna i Client Security Software 5.4x påverkas inte av detta. • Genom att avinstallera programmet Rescue and Recovery 3.0 avinstallerar du automatiskt Client Security Solution 6.0.

Tabell 1. I tabellen finns information som hjälper dig att ändra din konfiguration av Rescue and Recovery och Client Security. Med fristående Client Security Solution avses det installationspaket som kan hämtas från webben eller installeras från CD-skiva. (forts)

Den installerade programvaran är...	och du vill...	Följ den här proceduren	Kommentarer
Rescue and Recovery 3.0 och Client Security Solution 6.0	Rescue and Recovery 3.0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Välj alternativet Ändra i funktionen Lägg till eller ta bort program i Kontrollpanelen. 2. Ta bort programmet Client Security Solution 6.0. 	<ul style="list-style-type: none"> • Lokala säkerhetskopior tas bort när du tar bort programmet Client Security Solution 6.0. • Om du avinstallerar Client Security Solution 6.0 har du inte längre tillgång till Password Manager eller PrivateDisk. • Säkerhetskopior i Rescue and Recovery 3.0 som skyddas av Client Security Solution 6.0 är inte längre tillgängliga. Skapa därför en säkerhetskopia så snart som möjligt.
Rescue and Recovery 3.0 och Client Security Solution 6.0	Client Security Solution 6.0	<ol style="list-style-type: none"> 1. Avinstallera programmet Rescue and Recovery 3.0. 2. När du blir tillfrågad väljer du att behålla dina aktuella inställningar för Client Security Solution 6.0 endast om du vill fortsätta att använda din nuvarande säkerhetskonnfiguration. 3. Installera Client Security Solution 6.0 (fristående). 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Säkerhetskopior som skyddas av Rescue and Recovery 3.0 med Client Security Solution 6.0 är inte längre tillgängliga. 2. Lokala säkerhetskopior tas bort när du avinstallerar Rescue and Recovery 3.0.

Lösenord och lösenmeningar för Rescue and Recovery

Du kan skydda Rescue and Recovery-arbetsutrymmet med lösenord eller lösenmeningar och på så sätt förhindra att obehöriga kommer åt kritiska data. Du kan konfigurera skyddet av Rescue and Recovery-arbetsutrymmet i konfigureringsguiden Client Security Solution eller genom att ändra inloggningsinställningarna med programmet Client Security Solution. Med Client Security Solution kan du också välja alternativ för återställning av lösenord i Rescue and Recovery-arbetsmiljön.

Anmärkningar:

1. Funktionen är tillgänglig endast om programmet Client Security Solution är installerat. Om du vill använda funktionen måste du ha slutfört guiden för att ställa in Client Security 6.0 och ha angett att du vill använda lösenord eller lösenmening för att logga på datorn.
2. Konfigureringsguiden för Client Security Solution och programmet Client Security Solution kan bara användas i Windows-miljö. Om du väljer att använda

Rescue and Recovery utan Client Security Solution, kommer Rescue and Recovery-arbetsutrymmet inte att vara skyddat av något lösenord eller någon lösenmening.

3. Med Client Security Solution kan du välja alternativ för återställning av lösenord i Rescue and Recovery-arbetsmiljön.

Med följande metoder skyddar du Rescue and Recovery-arbetsutrymmet via lösenord eller lösenmening.

Metod 1: Om du har slutfört konfigureringsguiden för Client Security gör du följande för att skydda Rescue and Recovery-arbetsutrymmet med ett lösenord eller en lösenmening.

1. På skrivbordet i Windows klickar du på **Start, Alla program** och **ThinkVantage**. Dubbelklicka sedan på **Client Security Solution**.
2. När fönstret Client Security Solution öppnas klickar du på menyalternativet **Avancerat**.
3. Klicka på ikonen **Inställningar för säkerhet och säkerhetskopiering**. Konfigureringsguiden för Client Security öppnas.
4. Gör dina säkerhetsinställningar. När du blir tillfrågad väljer du något av följande:
 - Om du vill skydda Rescue and Recovery-arbetsutrymmet med hjälp av ditt lösenord för inloggning till Windows markerar du kryssrutan **Använd Windows-lösenordet för att komma åt Rescue and Recovery-arbetsutrymmet**.
 - Om du vill skydda Rescue and Recovery-arbetsutrymmet med din lösenmening för inloggning till Client Security Solution markerar du kryssrutan **Använd Client Security Solution-lösenmeningen för att komma åt Rescue and Recovery-arbetsutrymmet**.
5. Genomför stegen i konfigureringsguiden Client Security Solution och klicka sedan på **Slutför**. Om du vill ha mer information klickar du på **Hjälp** i konfigureringsguiden för Client Security.

Metod 2: Om du har genomfört inställningarna i konfigureringsguiden för Client Security gör du så här för att skydda Rescue and Recovery-arbetsutrymmet med ett lösenord eller en lösenmening:

1. På skrivbordet i Windows klickar du på **Start, Alla program** och **ThinkVantage**. Dubbelklicka sedan på **Client Security Solution**.
2. När fönstret Client Security Solution öppnas klickar du på menyalternativet **Avancerat**.
3. Klicka på **Ändra inloggningsinställningar**.
4. Följ anvisningarna på skärmen. Klicka på **Hjälp** i Client Security Solution om du vill ha mer detaljerad information.

Inställningar för säkerhetskopiering i konfigureringsguiden för Client Security

Med guidens konfigureringsalternativ kan du ange en mängd säkerhetsfunktioner, t.ex. aktivering av den integrerade säkerhetskretsen, du kan välja hur autentiseringen ska göras i Windows-miljön, välja Rescue and Recovery för att säkerhetskopiera känsliga data och aktivera autentisering med fingeravtryck.

Genomför följande steg i konfigureringsguiden för Client Security:

1. På skrivbordet i Windows klickar du på **Start, Alla program** och **ThinkVantage**. Dubbelklicka sedan på **Client Security Solution**.

2. När fönstret Client Security Solution öppnas klickar du på menyalternativet **Avancerat**.
3. När fönstret Client Security Solution öppnas klickar du på **Inställningar för säkerhet och säkerhetskopiering**. Konfigureringsguiden för Client Security öppnas.
4. Gör dina säkerhetsinställningar.
5. Genomför stegen i konfigureringsguiden Client Security Solution och klicka sedan på **Slutför**. Klicka på **Hjälp** i konfigureringsguiden för Client Security om du vill ha mer detaljerad information.

Mer information om Client Security Solution

Du hittar mer information om programmet Client Security Solution och dess funktioner i *Användarhandbok för Client Security Solution* som du kan hämta på webbadressen:

<http://www.lenovo.com/think/support/>

Om du redan har installerat programmet Client Security Solution kan du läsa mer detaljerad information i handboken, som du öppnar på följande sätt:

1. Från skrivbordet i Windows klickar du på **Start**.
2. Välj **Alla program**.
3. Välj **ThinkVantage**.
4. Klicka på **Client Security Solution**.
5. Klicka på **Hjälp** i menyraden i Client Security Solution.
6. Klicka på **Användarhandbok**.

Bilaga A. Felsökning

Följande information kan vara till hjälp om du får problem medan du använder Rescue and Recovery.

Allmän felsökningsinformation

Följande information kan vara till hjälp om du får problem medan du använder programmet Rescue and Recovery.

- När nya Windows-användare skapas, måste systemet startas om innan de nya användarna kan säkerhetskopiera.
- Använd inte Rescue and Recovery tillsammans med något annat verktyg som ändrar startposten (Master Boot Record). Program som ändrar hårddiskens startpost kan göra att säkerhetskopiorerna inte går att komma åt. Exempel på sådan program är Roxio GoBack, System Commander och PowerQuest BootMagic.
- Norton Antivirus 5.0 kan kanske inte läsa hårddiskens startpost.

Felsökningsinformation för installation

Du kan ha hjälp av följande information om du får problem när du installerar eller avinstallerar Rescue and Recovery med programmet Rapid Restore.

Avinstallera programmet

Om du vill avinstallera Rescue and Recovery från en dator som kör Windows 2000 Professional eller Windows XP, måste du logga in som administratör. Mer information om användarkonton hittar du i operativsystemets hjälpsystem.

Felsökningsinformation för säkerhetskopiering

Rescue and Recovery skickar ett felmeddelande om det inte finns en giltig säkerhetskopia. Du får sedan möjlighet att skapa en ny säkerhetskopia.

Du kan ha hjälp av följande information om du får problem när du säkerhetskopierar med Rescue and Recovery med programmet Rapid Restore.

- Vid säkerhetskopiering och återställning ingår användarkonton. Om du återställer systemet vid en tidpunkt då en användare inte existerar eller har ett annat lösenord, kommer denna användare inte att kunna logga in.
- Om Rapid Restore-gränssnittet är stängt medan du utför en inkrementell säkerhetskopiering i Windows fortsätter Rescue and Recovery att kopiera filer i bakgrunden.

Om säkerhetskopieringen går långsamt

Hur lång tid det tar att säkerhetskopiera beror på storleken och typen av säkerhetskopiering. Det går snabbare om du säkerhetskopierar ofta.

Om du kör andra program, t.ex. antivirusprogram, under pågående säkerhetskopiering kan de påverka prestanda negativt. Kör inga andra program medan du skapar en säkerhetskopia.

Kör antivirusprogrammet före eller efter säkerhetskopieringen.

Anmärkningsar:

1. Säkerhetskopiering tar längre tid via USB 1.1.
2. För att förhindra att databasen skadas ska du avsluta alla program och hjälp-program innan du säkerhetskopierar.

Schemalägga på datumen 29:e, 30:e och 31:a

Med Rescue and Recovery med Rapid Restore kan du inte ange att schemalagd säkerhetskopiering ska ske den 29:e, 30:e eller 31:a dagen i månaden, men du kan schemalägg till den sista dagen i månaden.

Om det inte går att arkivera säkerhetskopiora

Om alternativet för CD-R-arkiv inte är tillgängligt beror det på att ingen CD-R-enhet är installerad.

CD-RW-skivor kan enkelt skrivas över och kvaliteten försämras för varje användning. Det är därför som CD-RW-skivor inte kan användas när du skapar ett CD-R-arkiv.

Om du ska återställa med en säkerhetskopia på en CD-skiva, måste CD-enheten vara startenhet på den dator du ska återställa.

För att du ska kunna skapa ett CD-R-arkiv måste det finnas minst 700 MB ledigt utrymme på hårddisken.

Felsökningsinformation för återställning

Du kan ha hjälp av följande information om du får problem när du återställer med Rescue and Recovery.

Om du ska återställa med en säkerhetskopia på en CD-skiva, måste CD-enheten vara startenhet på den dator du ska återställa.

Återställningen går långsamt

Hur lång tid det tar att säkerhetskopiera beror på storleken och typen av återställning. För att förhindra att databasen skadas ska du avsluta alla program och hjälp-program innan du återställer.

Om användare inte kan logga på efter en återställning

Detta fel kan uppstå i fleranvändarsystem när en ny användare lagts till och säkerhetskopieringen ägt rum innan den nya användaren loggat in för första gången.

Felet rättas till genom att IT-administratören lägger till den nya användaren igen och startar om datorn, eller låter den nya användaren logga på före nästa säkerhetskopiering.

Felet förhindras genom att datorn startas om efter det att den nya användaren lagts till eller genom att användaren loggar på innan nästa säkerhetskopiering utförs.

Felsökningsinformation i samband med strömförsörjningen

Följande information kan vara till hjälp om du får strömrelaterade problem medan du använder Rescue and Recovery, t.ex. i vänte-/vilolägen eller vid strömavbrott.

Rescue and Recovery svarar på en systembegäran på följande sätt:

- **När en säkerhetskopiering eller CD-R-arkivering pågår.** Rescue and Recovery avbryter den pågående åtgärden och låter denna begäran fortsätta. När arbetet återupptas, registreras säkerhetskopieringen som misslyckad och användaren blir ombedd att utföra den på nytt.
- **När återställning pågår.** När återställning pågår avvisas begäran om strömsparande och återställningen fortsätter.

Bilaga B. Ordförklaringar

Säkerhetskopiera

Kopiering av diskinformation så att den kan återställas om utrustningen eller programvaran eller operativsystemet skadas.

Avbildning av bassäkerhetskopiering

Sektorbaserad avbildning av säkerhetskopiering av den primära hårddisken som skapas när Rapid Restore installeras. Avbildningen är den grund på vilken ackumulerade och aktuella säkerhetskopior bygger.

Boota

Detsamma som att starta eller starta om datorn.

Starttid (Boot-time)

Den tid under vilken datorn startar, innan operativsystem tagit över kontrollen av datorn. Det är under den tiden OBRM:s gränssnitt för föroperativsystem kan användas.

Starthanterare (Boot Manager)

Ett program lagrat i master-startposten som läser startsektorposten för den partition som innehåller operativsystemet, som ska läsas in i RAM-minnet. Den posten innehåller i sin tur ett program som läser in resten av operativsystemet i RAM-minnet.

Byte

En grupp om åtta bitar som kan representera ett tal från 0 till 255, en bokstav eller ett antal andra tecken.

CD-R

CD-R (står för compact disc, recordable) är ett CD-format för att skriva en gång och läsa många gånger (write once, read many (worm)).

CD-RW

CD-RW (står för compact disc, re-writable) är ett CD-format som tillåter att du skriver upprepade gånger på skivan.

CD-ROM

Compact Disk Read-Only Memory. Ett elektroniskt medium som vanligen används i programvarubranschen för att lagra information. Som namnet anger kan innehållet på en CD-ROM inte ändras.

Styrenhet

En elektronisk krets som fungerar som ett gränssnitt mellan en enhet, t.ex. en hårddisk, och datorn. Exempel på styrenheter för hårddiskar: IDE och SCSI.

Akkumulerad säkerhetskopia

En komprimerad inkrementell säkerhetskopia. Den ackumulerade säkerhetskopian lagrar inkrementell information om relationen till basavbildningen och den aktuella säkerhetskopian.

Data

Information som bearbetas av datorn. Exempel på data är databasfiler, ordbehandlingsdokument och html-sidor.

Databas

Information om ett ämne, ordnad så att den kan hämtas och t.ex. utgöra underlag för beslut.

Data Migration Manager

Med Data Migration Manager (DMM) kan användare flytta en diskavbildning till en ny, större hårddisk. Det vanligaste skälet till att flytta till en annan disk är utrymmesbrist. De två viktigaste hindren man stöter på vid flytten är bristen på IT-kunskap för att utföra åtgärden och minskad produktivitet till följd av den avbrottsid som uppstår vid själva flytten.

Funktionen "One Button Migration" i Data Migration Manager eliminerar hindren så att användare på ett effektivt sätt kan flytta diskavbildningar och data utan att systemtillgängligheten eller dataintegriteten påverkas. Rapid Restores inbyggda flyttningsteknik hanterar dessutom allt komplext beslutsfattande så att användaren inte behöver vara IT-expert för att flytta diskavbildningar och data på rätt sätt.

Diskenhhet

En lagringsenhet som används av datorer.

Diskett

Flyttbart lagringsmedium.

Diskavbildning

En diskavbildning är en fil som innehåller en exakt och komplett sektorbaserad avbildning av hårddisken. Avbildningen innehåller allt på hårddisken: diskformat och -struktur (t.ex. FAT), startsektor, kataloger, operativsystem, programvara, registerinställningar, nätverksinställningar och data. Fördelen med att skapa diskavbildningar är att det går snabbt att återställa hela systemet utan att man behöver installera om operativsystem, program etc.

Enhetsbokstav

I Windows och MS-DOS får hårddiskarna en beteckning bestående av en bokstav följt av kolon, t.ex. C: eller D:.

Utökad partition

En typ av partition som eliminerar begränsningen till fyra partitioner per disk genom att en eller flera logiska enheter kan skapas i den utökade partitionen.

FAT-filsystem

Det filsystem MS-DOS använder och som är anpassat för att Windows ska kunna lagra information på hårddiskar som använder en filallokeringsstabell (file allocation table). Det finns tre typer av FAT-filsystem: FAT12, FAT16 och FAT32.

Filallokeringsstabell (FAT)

En tabell eller lista som vissa operativsystem använder för att hålla reda på hur filer lagras på hårddisken.

Filsystem

Den metod ett operativsystem använder till att namnge, få tillgång till, och organisera filer samt kataloger på disk (t.ex. FAT32 eller NTFS).

Grafiskt användargränssnitt (GUI)

Ett användargränssnitt, t.ex. det i Windows, där användaren kommunicerar med datorn via en mus och grafiska symboler. Tanken med ett GUI är att det ska vara lättare att använda än ett textbaserat program eller operativsystem, t.ex. MS-DOS.

Hårddisk

En enhet som består av en eller flera styva metallskivor.

IDE (Integrated Device Electronics)

En gränssnittsteknik som används till att integrera en disk och en dator. Hårddiskar som använder IDE-teknik har styrenheten inbyggd direkt i hårddisken, vilket eliminerar behovet av ett separat styrkort i datorn.

Gränssnitt

Anslutningen och interaktionen mellan maskinvaran, programvaran eller användaren.

Låst fil

Filer som används av systemet och som vanligen inte är tillgängliga för andra program, t.ex. program för säkerhetskopiering. Exempel på program som skapar låsta filer är Oracle-databaser, SQL-serverar, Lotus Notes och e-postservrar.

Logisk enhet

En del av en hårddisk som betraktas som en enskild enhet. I det här sammanhanget innebär logisk "konceptuell", eftersom det inte finns någon direkt koppling mellan namnet och ett fysiskt objekt.

Master-startpost (Master Boot Record, MBR)

Informationen i den första sektorn på en hårddisk eller diskett som identifierar hur och var operativsystemet är lagrat så att det kan startas (läsas in) i datorns primär-

minne eller RAM-minne. Master-startposten kallas ibland "partitionssektorn" eller "master-partitionstabellen" eftersom den innehåller en tabell med adresser till hårddiskens partitioner. Förutom tabellen innehåller master-startposten även ett program, kallat starthanteraren (boot manager), som läser in startsektorposten för den partition som innehåller operativsystemet som ska startas i RAM-minnet. Den posten innehåller i sin tur ett program som läser in resten av operativsystemet i RAM-minnet.

Master-filtabell (MFT)

På en NTFS-volym är master-filtabellen en fil som innehåller information om alla andra filer på volymen. Informationen omfattar bl.a. filnamn och filernas fysiska placering på disken.

MFT

Se "Master-filtabell (MFT)" på sidan 32.

Aktuell säkerhetskopia

En komprimerad inkrementell säkerhetskopieringsfil som återger hårddiskens tillstånd vid den tidpunkt säkerhetskopieringen görs. Endast filer som inte stämmer med de som finns i den ackumulerade säkerhetskopian lagras i den aktuella säkerhetskopian. Den aktuella säkerhetskopian kan köras automatiskt med Rapid Restores funktion för schemaläggning, eller manuellt.

OBRM (One-Button Restore Manager)

OBRM är ryggraden i Rapid Restores hantering av avbildningar och säkerhetskopior. OBRM är mycket effektivt och fungerar tillsammans med flera andra Rapid Restore-komponenter så att användare enkelt kan återställa hårddiskens innehåll till ett visst läge. Du kan enkelt öppna OBRM i flera lägen:

- Innan Windows startar
- I Windows grafiska användargränssnitt (Windows-läge)
- Via nätverket (fjärrhanteringsläge)

Partition

En underavdelning på en disk som behandlas som om den vore en separat fysisk enhet. En dator med endast en hårddisk kan ha en enstaka partition, ofta kallad enhet C:, eller flera partitioner, t.ex. enheterna C:, D: och E:.

Perifer enhet

En enhet utanför datorhöljet, t.ex. en bandstation eller en USB-hårddisk.

Behörighet

Möjligheten för en användare att ändra filer, särskilt sådana som användaren inte skapat själv. Behörighetstilldelning förekommer av säkerhetsskäl, bl.a. för att inte obehöriga ska kunna få tillgång till känslig information.

Föroperativsystemläge

Tiden mellan det att datorn startar och operativsystemet är klart att använda.

Primär partition

I Windows och MS-DOS kan en hårddisk delas in i maximalt fyra primära partitioner, eller tre primära partitioner och en utökad - som i sin tur kan innehålla en eller flera logiska enheter.

RAID

Se "Redundant Array of Independent Disks (RAID)" på sidan 33.

Redundant Array of Independent Disks (RAID)

En metod som kombinerar flera hårddiskar till en stor volym. RAID-konfigurationer används vanligen på filservrar i nätverk för snabbare dataåtkomst och bättre skydd mot diskfel.

Återställa

Att återgå till ett tidigare diskläge med en avbildning eller en säkerhetskopia.

SCSI (Small Computer System Interface)

En gränssnittsteknik som används till att integrera en disk och en dator.

Servicepartition

En gömd, låst partition på den lokala hårddisken som används till säkerhetskopiering och återställning. Servicepartitioner är mycket komprimerade för att spara diskutrymme och kunna rymma bas säkerhetskopieringen, den ackumulerade och den aktuella säkerhetskopieringen.

Platslicensnyckel

Systemadministratörer som vill använda Rapid Restore på företagsnivå kan skaffa en platslicensnyckel. Med en sådan nyckel kan systemadministratörer snabbt och enkelt konfigurera, distribuera och hantera Rapid Restore inom ett företag.

Ögonblicksbild

En säkerhetskopia i form av en ögonblicksbild som ersätter den befintliga ackumulerade säkerhetskopieringen med optimerade ackumulerade säkerhetskopieringsdata. Den optimerade säkerhetskopieringen sammanställer alla inkrementella säkerhetskopieringsdata (ackumulerade och aktuella) till en ackumulerad säkerhetskopia. När du tar en ögonblicksbild raderas den aktuella säkerhetskopieringen.

Säkerhetskopior i form av ögonblicksbilder ska göras vid särskilda tillfällen, t.ex. när ett nytt program installerats eller när en ny databas skapats.

USB-enhet

En USB-enhet (Universal Serial Bus) är en plug-and-play-hårddisk som du ansluter till datorn via ett USB-gränssnitt.

Hjälpprogram

Program som tillhandahåller grundläggande tjänster och funktioner.

Volym

En underavdelning på en disk som behandlas som om den vore en separat fysisk enhet, eller en kombination av fysiska enheter som behandlas som en enhet. En dator med endast en hårddisk kan ha en enda volym, ofta kallad enhet C:, eller flera volymer, t.ex. enheterna C:, D: och E:.

Volymuppsättning

En enskild logisk enhet som består av upp till 32 areor ledigt utrymme på en eller flera hårddiskar. Volymuppsättningar kan användas till att kombinera små areor ledigt utrymme på en eller flera hårddiskar till en stor logisk enhet.

Bilaga C. Service och support

I följande information beskrivs den tekniska support som är tillgänglig för din produkt under garantitiden eller under hela produktens livscykel. Lenovos begränsade garanti förklaras närmare i garantivillkoren.

Teknisk support på webben

Teknisk support är tillgänglig under produktens hela livscykel på webbplatsen för persondatarsupport på adressen <http://www.lenovo.com/think/support>.

Under garantitiden är hjälp med byte av ersättningsdelar för defekta komponenter tillgänglig. Om ditt tillbehör är installerat i en ThinkPad- eller ThinkCentre-datorn kan du ha rätt till service på platsen. En representant för teknisk support kan hjälpa dig att avgöra vilket alternativ som är bäst.

Teknisk support per telefon

Support vid installation och konfigurering genom Customer Support Center kommer att upphöra eller vara tillgänglig mot en avgift, beroende på vilket Lenovo beslutar, 90 dagar efter det att produkten inte längre säljs. Ytterligare support, inklusive steg-för-steg-hjälp med installationer, är tillgänglig mot en nominell avgift.

För att underlätta för den som ska ge dig teknisk support ber vi dig att ha så mycket som möjligt av följande information tillgänglig:

- produktens namn
- produktnummer
- inköpsbevis
- datorns tillverkare, modell, serienummer och handbok
- exakt innehåll i eventuella felmeddelanden
- en beskrivning av felet
- information om maskin- och programvarans konfiguration

Det är bra om du kan vara i närheten av datorn när du ringer. Supportrepresentanten kan vilja att du utför vissa åtgärder på datorn under samtalet.

En lista över telefonnummer för service och support finns i "Telefonlista för hela världen" på sidan 52. Telefonnumren kan komma att ändras utan att detta meddelas i förväg. Gå till <http://www.lenovo.com/think/support> och klicka på **Support phone list** så ser du en lista över aktuella telefonnummer. Om numret för ditt land eller din region inte finns med i listan kontaktar du din Lenovoåterförsäljare eller Lenovorepresentant.

Bilaga D. Lenovo Garantivillkor

LSOLW-00 05/2005

Del 1 - Allmänna villkor

*Dessa Garantivillkor omfattar Del 1 - Allmänna villkor, Del 2 - Nations specifika villkor och Del 3 - Garantiinformation. Villkoren i Del 2 kan ersätta eller ändra villkoren i Del 1. De garantier som Lenovo lämnar i dessa Garantivillkor gäller enbart för Maskiner kunden anskaffar för eget bruk och inte för återförsäljning. Med "Maskin" avses såväl en Lenovomaskin som dess tilläggsutrustning, konverteringar, uppgraderingar, kringutrustning eller en kombination därav. Begreppet "Maskin" innefattar inte några program, vare sig de är förinstallerade, senare installerade eller i övrigt. **Ingenting i dessa Garantivillkor påverkar rättigheter som tillkommer konsument enligt tvingande lag.***

Vad garantin täcker

Lenovo garanterar att varje Maskin 1) är fri från fel i material och tillverkning och 2) överensstämmer med Lenovos officiellt utgivna specifikationer ("Specifikationer") som går att beställa. Garantitiden för Maskinen börjar löpa på den ursprungliga installationsdagen och specificeras i Del 3 - Garantiinformation. Datum på fakturan eller inköpskvittot gäller som Installationsdag, såvida inte Lenovo eller återförsäljaren informerar om annat. Såvida Lenovo inte anger annat, gäller garantierna endast i det land eller den region där kunden har köpt Maskinen.

DESSA GARANTIER ÄR UTTÖMMANDE OCH ERSÄTTER ALLA ANDRA GARANTIER OCH VILLKOR, SÅVÄL UTTRYCKTA SOM UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL, UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER AVSEENDE ALLMÄN BESKAFFENHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. VISSA STATER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG AV UTTRYCKTA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, SÅ OVANSTÅENDE UNDANTAG GÄLLER KANSKE INTE I ALLA LÄNDER. I SÅDANT FALL ÄR GARANTIerna BEGRÄNSADE I VARAKTIGHET TILL GARANTITIDEN. INGEN GARANTI GÄLLER EFTER GARANTITIDENS UTGÅNG. VISSA STATER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE BEGRÄNSNINGAR FÖR HUR LÄNGE EN UNDERFÖRSTÅDD GARANTI SKALL GÄLLA, SÅ OVANSTÅENDE BEGRÄNSNING GÄLLER KANSKE INTE I ALLA LÄNDER.

Vad garantin inte täcker

Garantin täcker inte följande:

- program, antingen de är förinstallerade, levererades med Maskinen eller har installerats senare
- fel som orsakats av felaktig användning, olyckshändelse, ändringar, brister i installations- och driftmiljön eller felaktigt underhåll från kundens sida
- fel som orsakats av en produkt för vilken Lenovo inte är ansvarigt
- icke-Lenovo-produkter, inklusive sådana som Lenovo kan anskaffa och tillhandahålla tillsammans med, eller integrerade i, en Lenovomaskin på kundens begäran

Om de etiketter som identifierar Maskinen eller någon del av den har avlägsnats eller ändrats gäller inte garantin.

Lenovo garanterar inte att en Maskin fungerar ostört eller felfritt.

Tekniskt eller annat stöd som tillhandahålls för en Maskin under garanti, såsom assistans vid användarfrågor och frågor rörande installation och igångsättning av Maskinen, tillhandahålls UTAN GARANTI AV NÅGOT SLAG.

Hur kunden erhåller garantiservice

Garantiservice kan tillhandahållas av Lenovo, IBM, återförsäljaren om denna har godkännande att utföra garantiservice. I det följande kallas var och en av dem "Serviceleverantör."

Om Maskinen under garantitiden inte fungerar som garanterats, kontaktar kunden en Serviceleverantör. Om Maskinen inte är registrerad hos Lenovo kan kunden behöva visa inköpskvitto eller faktura som bevis på sin rätt till garantiservice.

Vad Lenovo kommer att göra för att åtgärda problem

När kunden kontaktar en Serviceleverantör för service måste kunden följa de procedurer som Lenovo anger för att identifiera och avhjälpa problemet. En inledande felsökning kan göras antingen av en tekniker via telefon eller elektroniskt genom access till en supportwebbplats.

Den typ av garantiservice som gäller för Maskinen anges i Del 3 - Garantiinformation.

Kunden ansvarar för att hämta och installera angivna programuppdateringar från en supportwebbplats eller från andra elektroniska medier, och för att följa de anvisningar kundens Serviceleverantör tillhandahåller. Programuppdateringar kan inkludera "BIOS" (basic input/output system code), hjälpprogram, drivrutiner och andra programuppdateringar.

Om problemet kan avhjälpas med en del som kunden själv kan byta ut ("CRU", Customer Replaceable Unit) (t.ex. tangentbord, mus, högtalare, minne, eller hårddisk) kommer Serviceleverantören att skicka denna del till kunden så att kunden kan byta ut den.

Om Maskinen under garantitiden inte fungerar som garanterats och problemet inte kan avhjälpas via telefon eller elektroniskt, med att uppdatera Maskinkod eller programvara, eller med en av kund utbytbar del (CRU), kommer Serviceleverantören att efter eget val antingen 1) reparera den så att den fungerar i enlighet med garantin, eller 2) ersätta den med en annan med minst likvärdig funktionalitet. Om kundens Serviceleverantör inte kan göra någotdera, kan kunden återlämna Maskinen till inköpsstället och få återbetalning av det erlagda beloppet.

Som en del av garantiservicen kan kundens Serviceleverantör också installera utvalda tekniska ändringar som är tillämpliga på Maskinen.

Utbyte av en Maskin eller del

När garantiservice medför utbyte av en Maskin eller del därav, övergår den del som Serviceleverantören byter ut i Lenovos ägo medan ersättningsdelen övergår i kundens ägo. Kunden ansvarar för att alla delar som byts ut är originaldelar och att de inte har ändrats. En ersättningsdel behöver inte vara ny men i gott funktionsdugligt skick och funktionellt minst likvärdig med den utbytta delen. En ersättningsdel övertar den status för garantiservice som gällde för den utbytta delen.

Kundens övriga skyldigheter

Innan Serviceleverantören byter ut en Maskin eller del, förbinder sig kunden att avlägsna all tilläggsutrustning, delar, tillbehör, ändringar och tillkopplingar som inte omfattas av garantiservice.

Kunden förbinder sig vidare att

1. ansvara för att Maskinen inte omfattas av panträtt eller andra belastningar som förhindrar utbytet
2. för Maskin som kunden inte äger inhämta ägarens tillstånd att låta Serviceleverantören utföra service på Maskinen
3. i tillämpliga fall, innan service tillhandahålls:
 - a. följa de procedurer för begäran av service, som Serviceleverantören angett
 - b. säkerhetskopiera eller vidta erforderliga åtgärder för att skydda alla program, data och ekonomiska medel i Maskinen
 - c. ge Serviceleverantören tillfredsställande, fri och säker tillgång till kundens lokaler m.m. för att Lenovo ska kunna fullgöra sina skyldigheter
4. (a) säkerställa att all information om identifierade eller identifierbara individer (personuppgifter) raderas från Maskinen (så långt detta är tekniskt möjligt), (b) tillåta Serviceleverantören eller en underleverantör att å kundens vägnar bearbeta eventuella kvarvarande personuppgifter så som Serviceleverantören finner nödvändigt för att fullfölja sina skyldigheter enligt dessa Garantivillkor (vilket kan inkludera transport av Maskinen för sådan bearbetning till andra serviceplatser i olika delar av världen), och (c) säkerställa att sådan bearbetning är förenlig med de lagar som är tillämpliga för sådana personuppgifter.

Ansvarsbegränsning

Lenovo ansvarar endast för förlust eller skada på kundens Maskin under 1) den tid Serviceleverantören har den i sin besittning eller 2) transporten i de fall Lenovo står för fraktkostnaderna.

Varken Lenovo eller Serviceleverantören ansvarar för information av personlig natur som tillhör kunden och som finns i en Maskin som kunden av något skäl återlämnar. Kunden bör avlägsna all sådan information från Maskinen innan den återlämnas.

Situationer kan uppkomma där kunden, till följd av avtalsbrott från Lenovos sida eller annat ansvar, har rätt till skadestånd från Lenovo. I varje sådant fall begränsas Lenovos ansvar, oavsett grunden för kundens skadeståndsanspråk (väsentligt avtalsbrott, vårdslöshet m.m.), om inte annat föreskrivs i tvingande lag, till

1. skadestånd för personskada (inbegripet dödsfall) eller sakskada för vilken Lenovo enligt lag är skadeståndsskyldigt
2. ersättning för andra direkta skador upp till ett belopp motsvarande avgifterna för den Maskin som är föremål för anspråket

Denna begränsning gäller även för Lenovos underleverantörer, återförsäljare och kundens Serviceleverantör. Den utgör Lenovos och Lenovos leverantörers, återförsäljares och kundens Serviceleverantörs hela gemensamma ansvar.

LENOVO, DESS LEVERANTÖRER, ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER SERVICELEVERANTÖRER HAR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER NÅGOT ANSVAR FÖR FÖLJANDE ÄVEN OM DE INFORMERATS OM RISKEN: 1) SKADESTÅNDSANSPRÅK SOM TREDJE PART RIKTAR MOT KUNDEN (FÖRUTOM I DE FALL SOM AVSES I DEN FÖRSTA PUNKTEN OVAN); 2) FÖRLUST AV, ELLER SKADA PÅ KUNDENS DATA; 3) EKONOMISKA FÖLJDSKADOR ELLER ANDRA INDIREKTA SKADOR AV NÅGOT SLAG; ELLER 4) UTEBLIVEN VINST, UTEBLIVNA AFFÄRSMÖJLIGHETER, INTÄKTER, GOODWILL ELLER

FÖRVÄNTADE BESPARINGAR. VISSA STATER ELLER JURISDIKTIONER TILLÅTER INTE UNDANTAG ELLER BEGRÄNSNING AV ANSVAR FÖR OFÖRUTSEDDA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR, VILKET KAN GÖRA ATT OVANSTÅENDE BEGRÄNSNING ELLER UNDANTAG INTE GÄLLER I ALLA LÄNDER.

Tillämplig lag

Kunden och Lenovo är överens om att det lands rätt i vilket kunden anskaffat Maskinen, skall gälla vid tolkning och tillämpning av rättigheter och skyldigheter enligt dessa Garantivillkor, med undantag av landets lagvalsregler.

DESSA GARANTIER GER KUNDEN VISSA JURIDISKA RÄTTIGHETER. KUNDEN KAN ÄVEN HA ANDRA RÄTTIGHETER SOM VARIERAR BERÖENDE PÅ STAT ELLER JURISDIKTION.

Jurisdiktion

Parternas alla rättigheter och skyldigheter avgörs av domstolarna i det land där kunden anskaffat Maskinen.

Del 2 - Nationsspecifika villkor

SYD- OCH CENTRALAMERIKA

ARGENTINA

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av handelsrätten i Buenos Aires.

BOLIVIA

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av domstolarna i La Paz.

BRASILIEN

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av domstolen i Rio de Janeiro, RJ.

CHILE

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av civilmålsdomstolarna i Santiago.

COLOMBIA

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av domare i republiken Colombia.

ECUADOR

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av domare i Quito.

MEXIKO

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av de federala domstolarna i Mexico City, Distrito Federal.

PARAGUAY

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av domstolarna i Asunción.

PERU

Jurisdiktion: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av domare och tribunaler i det juridiska distriktet i Lima, Cercado.

Ansvarsbegränsning: *Följande läggs till i slutet av det här avsnittet:*

I enlighet med Artikel 1328 i den peruanska civilrättslagstiftningen gäller inte begränsningarna och undantagen som anges i detta avsnitt för skador som orsakats av Lenovos uppsåtliga vårdslöshet ("dolo") eller grova vårdslöshet ("culpa inexcusable").

URUGUAY

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av Montevideos domstols jurisdiktion.

VENEZUELA

Tillämplig lag: *Följande läggs till efter den första meningen:*

Alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren skall avgöras uteslutande av de domstolarna i storstadsområdet Caracas.

NORDAMERIKA

Hur kunden erhåller garantiservice: *Följande läggs till i detta avsnitt:*

Garantiservice från IBM Service i Kanada eller USA: ring 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Ansvarsbegränsning: *Följande ersätter punkt 1 i detta avsnitt:*

1. skadestånd för personskada (inbegripet dödsfall) och sakskada som orsakats av Lenovos försumlighet och

Tillämplig lag: *Följande ersätter "det lands rätt i vilket kunden anskaffat Maskinen" i den första meningen:*

lagen i provinsen Ontario.

USA

Tillämplig lag: *Följande ersätter "det lands rätt i vilket kunden anskaffat Maskinen" i den första meningen:*

lagen i staten New York.

STILLAHAVSOMRÅDET

AUSTRALIEN

Vad garantin täcker: *Följande stycke läggs till i detta avsnitt:*

De garantier som anges i detta avsnitt är tillägg till andra rättigheter kunden kan ha under Trade Practices Act 1974 eller annan liknande lagstiftning och begränsas endast i den omfattning som tillåts i tillämplig lagstiftning.

Ansvarsbegränsning: *Följande läggs till i detta avsnitt:*

Om Lenovo bryter mot ett villkor eller en garanti som följer av Trade Practices Act 1974, eller annan liknande lagstiftning, är Lenovos ansvar begränsat till reparation eller utbyte av varorna, eller leverans av likvärdiga varor. I de fall villkor eller garantivillkor gäller försäljningsrätt, besittningsrätt eller oinskränkt äganderätt, eller om varorna är av sådant slag som vanligen anskaffas för användning eller konsumtion i hemmet, gäller inte någon av begränsningarna i detta stycke.

Tillämplig lag: *Följande ersätter* "det lands rätt i vilket kunden anskaffat Maskinen" *i den första meningen:*
lagen i delstaten eller territoriet.

KAMBODJA OCH LAOS

Tillämplig lag: *Följande ersätter* "det lands rätt i vilket kunden anskaffat Maskinen" *i den första meningen:*
lagen i delstaten New York i USA.

KAMBODJA, INDONESIA OCH LAOS

Skiljedom: *Följande läggs till under denna rubrik:*

Twister som uppkommer av eller i samband med dessa Garantivillkor skall slutligen avgöras genom skiljedomsförhandlingar i Singapore i enlighet med de vid tidpunkten gällande förlikningsregler som tillämpas av Singapore International Arbitration Center ("SIAC Rules"). Skiljedomen skall vara slutgiltig och bindande för alla parter och inte kunna överklagas. Den skall vara skriftlig och ange domskäl och rättsföljder.

Antalet skiljedomare skall vara tre och vardera sidan i tvisten har rätt att utse en skiljedomare. De två skiljedomare som utsetts av parterna skall utse en tredje skiljedomare som skall fungera som ordförande för förhandlingarna. Om ordförandeposten blir vakant skall den fyllas av SIACs ordförande. Andra vakanser skall fyllas av respektive nominerande part. Förhandlingarna skall fortsätta från det stadium de var i när vakansen uppstod.

Om någon av parterna vägrar eller på annat sätt underlåter att utse en skiljedomare inom 30 dagar från den dag motparten utser sin, skall den först utsedda skiljedomaren vara ensam skiljedomare, förutsatt att denna skiljedomare utsetts på rätt sätt.

Alla förhandlingar, inklusive alla dokument som läggs fram under dessa, skall föras på engelska. Den engelska versionen av dessa Garantivillkor gäller före andra språkversioner.

HONGKONG OCH MACAO, SÄRSKILDA ADMINISTRATIVA REGIONER I KINA

Tillämplig lag: *Följande ersätter* "det lands rätt i vilket kunden anskaffat Maskinen" *i den första meningen:*
lagen i Hongkongs särskilda administrativa region i Kina.

INDIEN

Ansvarsbegränsning: *Följande ersätter punkt 1 och 2 i detta avsnitt:*

1. ansvar för personskada (inbegripet dödsfall) och sakskada begränsas till sådan skada som orsakats av vårdslöshet från Lenovos sida
2. för varje annan faktisk skada som uppkommer i en situation orsakad av Lenovos underlåtenhet enligt, eller på annat sätt relaterat till, Garantivillkoren, till det belopp kunden erlagt för den Maskin som är föremål för anspråket.

Skiljedom: *Följande läggs till under denna rubrik:*

Twister som uppkommer av eller i samband med dessa Garantivillkor skall slutligen avgöras genom skiljedomsförhandlingar i Bangalore i Indien i enlighet med vid tidpunkten gällande indiska lagar. Skiljedomen skall vara slutgiltig och bindande för alla parter och inte kunna överklagas. Den skall vara skriftlig och ange domskäl och rättsföljder.

Antalet skiljedomare skall vara tre och vardera sidan i tvisten har rätt att utse en skiljedomare. De två skiljedomare som utsetts av parterna skall utse en tredje skiljedomare som skall fungera som ordförande för förhandlingarna. Om ordförandeposten blir vakant skall den fyllas av ordföranden för Bar Council of India. Andra vakanser skall fyllas av respektive nominerande part. Förhandlingarna skall fortsätta från det stadium de var i när vakansen uppstod.

Om någon av parterna vägrar eller på annat sätt underlåter att utse en skiljedomare inom 30 dagar från den dag motparten utser sin, skall den först utsedda skiljedomaren vara ensam skiljedomare, förutsatt att denna skiljedomare utsetts på rätt sätt.

Alla förhandlingar, inklusive alla dokument som läggs fram under dessa, skall föras på engelska. Den engelska versionen av dessa Garantivillkor gäller före andra språkversioner.

JAPAN

Tillämplig lag: *Följande mening läggs till i detta avsnitt:*

Alla eventuella oklarheter rörande dessa Garantivillkor löses initialt parterna emellan i god anda och i enlighet med principen om ömsesidigt förtroende.

MALAYSIA

Ansvarsbegränsning: Ordet "SÄRSKILDA (SPECIAL)" i punkt 3 i femte stycket tas bort.

NYA ZEELAND

Vad garantin täcker: *Följande stycke läggs till i detta avsnitt:*

De garantier som anges i detta avsnitt gäller utöver alla rättigheter som kunden kan ha enligt Consumer Guarantees Act 1993 eller annan tvingande lag. Consumer Guarantees Act 1993 gäller inte för gods eller tjänster som Lenovo tillhandahåller, om kunden har anskaffat godset för affärsdrivande verksamhet enligt definitionen i Consumer Guarantees Act.

Ansvarsbegränsning: *Följande läggs till i detta avsnitt:*

Om Maskiner inte är anskaffade för affärsdrivande verksamhet enligt definitionen i Consumer Guarantees Act 1993, omfattas begränsningarna i detta avsnitt av begränsningarna i den akten.

KINA

Tillämplig lag: *Följande ersätter "det lands rätt i vilket kunden anskaffat Maskinen" i den första meningen:*

lagen i delstaten New York i USA (utom där lokal lagstiftning kräver annat).

FILIPPINERNA

Ansvarsbegränsning: *Punkt 3 i femte stycket ersätts med följande:*

SÄRSKILDA SKADOR (INKLUSIVE NOMINELLA SKADOR OCH VITEN), IDEELLA, OFÖRUTSEDDA ELLER INDIREKTA SKADOR FÖR EVENTUELLA EKONOMISKA FÖLJDSKADOR, ELLER

Skiljedom: Följande läggs till under den här rubriken:

Twister som uppkommer ur eller i samband med dessa Garantivillkor skall slutligen avgöras genom skiljedomsförhandlingar i Metro Manila på Filippinerna i enlighet med vid tidpunkten gällande filippinska lagar. Skiljedomen skall vara slutgiltig och bindande för alla parter och inte kunna överklagas. Den skall vara skriftlig och ange domskäl och rättsföljder.

Antalet skiljedomare skall vara tre och vardera sidan i tvisten har rätt att utse en skiljedomare. De två skiljedomare som utsetts av parterna skall utse en tredje skiljedomare som skall fungera som ordförande för förhandlingarna. Om ordförandeposten blir vakant skall den fyllas av ordföranden för Philippine Dispute Resolution Center, Inc. Andra vakanser skall fyllas av respektive nominerande part. Förhandlingarna skall fortsätta från det stadium de var i när vakansen uppstod.

Om någon av parterna vägrar eller på annat sätt underlåter att utse en skiljedomare inom 30 dagar från den dag motparten utser sin, skall den först utsedda skiljedomaren vara ensam skiljedomare, förutsatt att denna skiljedomare utsetts på rätt sätt.

Alla förhandlingar, inklusive alla dokument som läggs fram under dessa, skall föras på engelska. Den engelska versionen av dessa Garantivillkor gäller före andra språkversioner.

SINGAPORE

Ansvarsbegränsning: *Orden "SÄRSKILDA" (SPECIAL) och "EKONOMISKA" (ECONOMIC) i punkt 3 i femte stycket har tagits bort.*

EUROPA, MELLANÖSTERN, AFRIKA (EMEA)

FÖLJANDE VILLKOR GÄLLER ALLA EMEA-LÄNDER:

Garantivillkoren är tillämpliga på alla Maskiner som köpts från Lenovo eller en Lenovo-återförsäljare.

Hur kunden erhåller garantiservice:

Lägg till följande stycke i Västeuropa (Andorra, Belgien, Cypern, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Grekland, Irland, Island, Italien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Nederländerna, Norge, Polen, Portugal, San Marino, Schweiz, Slovakien, Slovenien, Spanien, Storbritannien och Nordirland, Sverige, Tjeckien, Tyskland, Ungern Vatikanstaten, Österrike samt nya EU-länder från och med inträdesdatum):

Garantier för Maskiner som anskaffats i Västeuropa är giltiga och tillämpliga i alla västeuropeiska länder förutsatt att Maskinerna har lanserats och gjorts tillgängliga där.

Om kunden köper en Maskin i något av de västeuropeiska länder som definieras ovan kan garantiservice för den Maskinen fås i alla dessa länder från en Serviceleverantör, förutsatt att Maskinen har lanserats och gjorts tillgänglig av Lenovo i det land där kunden önskar få service.

Om kunden anskaffat en persondator i Albanien, Armenien, Bosnien-Hercegovina, Bulgarien, Georgien, Kazakstan, Kirgizistan, Kroatien, Makedonien, Moldavien, Polen, Rumänien, Ryssland, Slovakien, Slovenien, Serbien och Montenegro, Tjeckien, Ukraina, Ungern eller Vitryssland kan kunden få garantiservice för den Maskinen i alla dessa länder från en Serviceleverantör, förutsatt att Maskinen har lanserats och gjorts tillgänglig av Lenovo i det land där kunden önskar få service.

Om kunden köper en Maskin i ett land i Mellanöstern eller Afrika kan garanteras service för den Maskinen fås i alla dessa länder från en Serviceleverantör i inköpslandet, förutsatt att Maskinen har lanserats och gjorts tillgänglig av Lenovo i det land där kunden önskar få service. Garanteraservice i Afrika är tillgänglig inom 50 kilometers avstånd från en Serviceleverantör. Kunden ansvarar för transportkostnaderna för Maskiner på längre avstånd än 50 kilometer från en Serviceleverantör.

Tillämplig lag:

Frasen "det lands rätt i vilket kunden anskaffat Maskinen" ersätts med:

1) österrikisk lag i **Albanien, Armenien, Azerbajdzjan, Bosnien-Hercegovina, Bulgarien, Georgien, Kazakstan, Kirgizistan, Kroatien, Makedonien, Moldavien, Montenegro, Polen, Rumänien, Ryssland, Serbien, Slovakien, Slovenien, Tadzjikistan, Turkmenistan, Ukraina, Ungern, Uzbekistan och Vitryssland**; 2) fransk lag i **Algeriet, Benin, Burkina Faso, Centralafrikanska republiken, Djibouti, Ekvatorialguinea, Elfenbenskusten, Franska Guyana, Franska Polynesien, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kap Verde, Komorererna, Kongo Brazzaville, Kongo Kinshasa, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauretanien, Mauritius, Mayotte, Marocko, Nya Kaledonien, Niger, Réunion, Senegal, Seychellerna, Tchad, Togo, Tunisien, Vanuatu samt Wallis- och Futunaöarna**; 3) finsk lag i **Estland, Lettland och Litauen**; 4) engelsk lag i **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypten, Eritrea, Etiopien, Förenade Arabemiraten, Ghana, Jemen, Jordanien, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Moçambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, São Tomé, Saudiarabien, Sierra Leone, Somalia, Storbritannien och Nordirland, Tanzania, Uganda, Västbanken/Gaza, Zambia och Zimbabwe** och 5) sydafrikansk lag i **Sydafrika, Namibia, Lesotho och Swaziland**.

Jurisdiktion: Följande undantag läggs till i detta avsnitt:

1) I **Österrike** skall eventuella tvister som gäller dessa Garantivillkor eller är relaterade till dess överträdelse eller genomförande avgöras exklusivt av domstol i Wien i Österrike (innerstaden); 2) i **Angola, Bahrain, Botswana, Burundi, Egypten, Eritrea, Etiopien, Förenade Arabemiraten, Ghana, Jemen, Jordanien, Kenya, Kuwait, Liberia, Malawi, Malta, Mocambique, Nigeria, Oman, Pakistan, Qatar, Rwanda, São Tomé, Saudiarabien, Sierra Leone, Somalia, Tanzania, Uganda, Västbanken/Gaza, Zambia och Zimbabwe** skall "alla tvister som gäller dessa Garantivillkor eller är relaterade till dess överträdelse eller genomförande avgöras exklusivt av engelska domstolar; 3) i **Belgien och Luxemburg** skall alla tvister som gäller dessa Garantivillkor samt hur de skall tolkas eller genomföras endast avgöras i enlighet med lagen, av de behöriga domstolarna i huvudstaden i det land där kundens registrerade kontor och/eller affärslokaler finns; 4) i **Frankrike, Algeriet, Benin, Burkina Faso, Centralafrikanska republiken, Djibouti, Ekvatorialguinea, Elfenbenskusten, Franska Guyana, Franska Polynesien, Gabon, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Kamerun, Kap Verde, Komorererna, Kongo Brazzaville, Kongo Kinshasa, Libanon, Madagaskar, Mali, Marocko, Mauretanien, Mauritius, Mayotte, Niger, Nya Kaledonien, Réunion, Senegal, Seychellerna, Tchad, Togo, Tunisien, Vanatu samt Wallis- och Futunaöarna** skall alla tvister som gäller dessa Garantivillkor eller är relaterade till deras överträdelse eller genomförande, inklusive summarisk process, avgöras av handelskammaren i Paris; 5) i **Ryssland** skall alla tvister som gäller eller är relaterade till Garantivillkorens tolkning, överträdelse, uppsägning eller nullitet avgöras av skiljedomstolen i Moskva; 6) i **Sydafrika, Namibia, Lesotho och Swaziland** förbinder sig båda parter att hänskjuta alla tvister som rör dessa Garantivillkor till civilmålsdomstolen i Johannesburg; 7) i **Turkiet** skall alla tvister som gäller eller är relaterade till Garantivillkoren avgöras av domstolen i centrala Istanbul (Sultanahmet) och av verkställighetsdirektoraten (Execution Directorates) i Istanbul i Turkiet; 8) i vart och ett av följande länder skall alla rättsliga anspråk som uppkommer av dessa Garantivillkor hänskjutas till och slutligen avgöras av den behöriga domstolen i a) Aten för **Grekland**, b) Tel Aviv-Jaffa

för **Israel**, c) Milano för **Italien**, d) Lissabon för **Portugal** och e) Madrid för **Spanien**; och 9) i **Storbritannien och Nordirland** förbinder sig båda parter att hän-skjuta alla tvister som gäller dessa Garantivillkor till engelska domstolars jurisdik-tion.

Skiljedom: *Följande läggs till under denna rubrik:*

I Albanien, Armenien, Azerbajdzjan, Bosnien-Hercegovina, Bulgarien, Georgien, Kazakstan, Kirgizistan, Kroatien, Makedonien, Moldavien, Polen, Rumänien, Ryssland, Slovakien, Slovenien, Serbien och Montenegro, Tadzjikistan, Turkme-nistan, Ukraina, Ungern, Uzbekistan och Vitryssland skall alla tvister som gäller dessa Garantivillkor, deras upphörande eller nullitet slutgiltigt avgöras genom skil-jedom enligt Internationella skiljedomstolens förlikningsregler, i österrikiska han-delskammaren i Wien, av tre skiljedomare som utsetts i enlighet med dessa regler. Skiljedomsförhandlingarna skall äga rum i Wien i Österrike och ske på engelska. Skiljedomarnas beslut är bindande för båda parter och kan inte överklagas. Enligt paragraf 598 (2) i de österrikiska civilprocessrättsliga reglerna avsäger sig parterna uttryckligen rätten att åberopa paragraf 595 (1) punkt 7 i reglerna. Lenovo kan emellertid väcka talan vid behörig domstol i det land där installationen utförts.

I Estland, Lettland och Litauen skall alla tvister som uppkommer i samband med Garantivillkoren slutgiltigt avgöras genom skiljedom som skall avges i Helsingfors i Finland i enlighet med finsk för tiden gällande skiljedomslagstiftning. Varje part utser en skiljedomare. Skiljedomarna utser tillsammans en ordförande. Om de inte kan komma överens om ordförande utses ordförande av Centrala Handelskamma-ren i Helsingfors.

EUROPEISKA UNIONEN (EU)

FÖLJANDE VILLKOR GÄLLER I ALLA EU-LÄNDER:

Garantier för Maskiner som anskaffats i EU-länder är giltiga och tillämpbara i alla EU-länder förutsatt att Maskinerna har lanserats och gjorts tillgängliga där.

Hur kunden erhåller garantiservice: *Följande läggs till i detta avsnitt:*

Garantiservice från IBM Service i EU-länder: se telefonlistan i Del 3 - Garantiinfor-mation.

Kontakta IBM Service på följande adress:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

KONSUMENTER

Konsumenter har lagstadgade rättigheter under tillämplig nationell lagstiftning som reglerar försäljning av konsumentvaror. Sådana rättigheter påverkas inte av de garantier som lämnas i dessa Garantivillkor.

DANMARK, FINLAND, GREKLAND, ITALIEN, NEDERLÄNDERNA, NORGE, PORTUGAL, SCHWEIZ, SPANIEN, SVERIGE och ÖSTERRIKE

Ansvarsbegränsning: *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Såvida inte annat följer av tvingande lag gäller följande:

1. Lenovos ansvar för skador och förluster som kan uppkomma till följd av Lenovos fullgörande av sina skyldigheter eller av någon annan orsak som är relaterad till Garantivillkoren är begränsat till ersättning för visad skada och förlust som uppkommit som en omedelbar och direkt följd av bristande fullgö-

rande av sådana skyldigheter (om felet är Lenovos) eller sådan orsak till ett maximibelopp som uppgår till det som kunden betalat för Maskinen.

Begränsningen ovan gäller inte personskada (inbegripet dödsfall) eller sakskada för vilken Lenovo enligt lag är skadeståndsskyldigt.

2. **LENOVO, LENOVOS LEVERANTÖRER, ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER SERVICELEVERANTÖRER HAR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER NÅGOT ANSVAR FÖR FÖLJANDE ÄVEN OM DE INFORMERATS OM RISKEN: 1) FÖRLUST AV, ELLER SKADA PÅ KUNDENS DATA; 2) EKONOMISKA FÖLJDSKADOR ELLER ANDRA INDIREKTA SKADOR AV NÅGOT SLAG; 3) UTEBLIVEN VINST, ÄVEN OM DEN ÄR EN OMEDELBAR FÖLJD AV DEN HÄNDELSE SOM ORSAKAT SKADAN; ELLER 4) UTEBLIVNA AFFÄRSMÖJLIGHETER, INTÄKTER, GOODWILL ELLER FÖRVÄNTADE BESPARINGAR.**

FRANKRIKE OCH BELGIEN

Ansvarsbegränsning: *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Såvida inte annat följer av tvingande lag gäller följande:

1. Lenovos ansvar för skador och förluster som kan uppkomma till följd av Lenovos fullgörande av sina skyldigheter i förhållande till Garantivillkoren är begränsat till ersättning för visad skada och förlust som uppkommit som en omedelbar och direkt följd av bristande fullgörande av sådana skyldigheter (om felet är Lenovos) till ett maximibelopp som uppgår till det som kunden betalat för Maskinen som orsakat skadan.

Begränsningen ovan gäller inte personskada (inbegripet dödsfall) eller sakskada för vilken Lenovo enligt lag är skadeståndsskyldigt.

2. **LENOVO, LENOVOS LEVERANTÖRER, ÅTERFÖRSÄLJARE ELLER SERVICELEVERANTÖRER HAR UNDER INGA OMSTÄNDIGHETER NÅGOT ANSVAR FÖR FÖLJANDE ÄVEN OM DE INFORMERATS OM RISKEN: 1) FÖRLUST AV, ELLER SKADA PÅ KUNDENS DATA; 2) EKONOMISKA FÖLJDSKADOR ELLER ANDRA INDIREKTA SKADOR AV NÅGOT SLAG; 3) UTEBLIVEN VINST, ÄVEN OM DEN ÄR EN OMEDELBAR FÖLJD AV DEN HÄNDELSE SOM ORSAKAT SKADAN; ELLER 4) UTEBLIVNA AFFÄRSMÖJLIGHETER, INTÄKTER, GOODWILL ELLER FÖRVÄNTADE BESPARINGAR.**

FÖLJANDE VILLKOR GÄLLER FÖR ANGIVET LAND:

ÖSTERRIKE

Bestämmelserna i dessa Garantivillkor ersätter alla övriga tillämpliga garantier.

Vad garantin täcker: *Följande ersätter den första meningen i det första stycket i detta avsnitt:*

Garantin för en Lenovomaskin gäller Maskinens funktionalitet vid normal användning och Maskinens överensstämmelse med dess specifikationer.

Följande stycken läggs till i detta avsnitt:

Tidsfristen för konsumenter att vidta åtgärder för garantibrott är minst den föreskrivna tidsperioden. Om Serviceleverantören inte lyckas reparera en Lenovomaskin, kan kunden antingen begära återbetalning av ett belopp motsvarande värdet av den oreparerade Maskinen, eller begära att avtalet för Maskinen upphävs och få återbetalning av det erlagda beloppet.

Det andra stycket är inte tillämpligt.

Vad Lenovo kommer att göra för att åtgärda problem: *Följande läggs till i detta avsnitt:*

Under garantitiden kommer Lenovo att ersätta kunden för transportkostnader vid leverans av den felaktiga Maskinen till IBM Service.

Ansvarsbegränsning: *Följande stycke läggs till i detta avsnitt:*

De begränsningar och undantag som anges i Garantivillkoren gäller inte för skador som orsakas av Lenovo, avsiktligt eller på grund av grov vårdslöshet, och inte heller ifråga om uttrycklig garanti.

Följande mening läggs till i slutet av punkt 2:

Lenovos ansvar under denna punkt är begränsat till överträdelse av väsentligt avtalsvillkor i fall av ringa vårdslöshet.

EGYPTEN

Ansvarsbegränsning: *Följande ersätter punkt 2 i detta avsnitt:*

ifråga om andra direkta skador är Lenovos ansvar begränsat till det totala belopp kunden betalat för den Maskin som är föremål för anspråket.

Gäller leverantörer, återförsäljare och Serviceleverantörer (oförändrat).

FRANKRIKE

Ansvarsbegränsning: *Följande ersätter andra meningen i första stycket i detta avsnitt:*

I varje sådant fall, oavsett grunden för kundens skadeståndsanspråk begränsas Lenovos ansvar till: (punkt 1 och 2 oförändrade).

TYSKLAND

Vad garantin täcker: *Följande ersätter den första meningen i det första stycket i detta avsnitt:*

Garantin för en Lenovomaskin gäller Maskinens funktionalitet vid normal användning och Maskinens överensstämmelse med dess specifikationer.

Följande stycken läggs till i detta avsnitt:

Den kortaste garantitiden för Maskiner är tolv månader. Om Serviceleverantören inte lyckas reparera en Lenovomaskin, kan kunden antingen begära återbetalning av ett belopp motsvarande värdet av den oreparerade Maskinen, eller begära att avtalet för Maskinen upphävs och få återbetalning av det erlagda beloppet.

Det andra stycket är inte tillämpligt.

Vad Lenovo kommer att göra för att åtgärda problem: *Följande läggs till i detta avsnitt:*

Under garantitiden sker transport till Lenovo eller IBM Service av den felaktiga Maskinen på Lenovos bekostnad.

Ansvarsbegränsning: *Följande stycke läggs till i detta avsnitt:*

De begränsningar och undantag som anges i Garantivillkoren gäller inte för skador som orsakas av Lenovo, avsiktligt eller på grund av grov vårdslöshet, och inte heller ifråga om uttrycklig garanti.

Följande mening läggs till i slutet av punkt 2:

Lenovos ansvar under denna punkt är begränsat till överträdelse av väsentligt avtalsvillkor i fall av ringa vårdslöshet.

UNGERN

Ansvarsbegränsning: *Följande läggs till i slutet av det här avsnittet:*

Begränsningar och undantag som här anges avser inte ansvar för kontraktsbrott

som skadar liv, fysiskt välbefinnande eller hälsa och som orsakats avsiktligt, genom grov vårdslöshet eller genom brottslig handling.

Parterna accepterar att ansvarsbegränsningarna är giltiga bestämmelser och föreskriver att paragraf 314.(2) i den ungerska civilrättslagstiftningen samt anskaffningspris och andra fördelar som uppkommer av Garantivillkoren vägs mot denna ansvarsbegränsning.

IRLAND

Vad garantin täcker: *Följande läggs till i detta avsnitt:*

Förutom vad som uttryckligen anges i dessa villkor, utesluts härmed alla lagstadgade villkor, inklusive alla underförstådda garantier, däribland alla garantier enligt Sale of Goods Act 1893 eller Sale of Goods and Supply of Services Act 1980.

Ansvarsbegränsning: *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Med "Försummelse" avses i detta avsnitt gärningar, påståenden, underlåtenhet eller vållande från Lenovos sida i samband med dessa Garantivillkor enligt vilka Lenovo har skyldigheter gentemot kunden, antingen för avtalsbrott eller utomobligatoriskt ansvar. Ett antal Försummelse som tillsammans resulterar i, eller bidrar till, i princip samma förlust eller skada betraktas som en Försummelse som inträffat det datum då den sista Försummelsen inträffade.

Omständigheter kan uppstå som medför att kunden på grund av Försummelse har rätt till skadestånd från Lenovo.

I detta avsnitt fastställs Lenovos hela ansvar vid fel eller försummelse.

1. Lenovo har ett obegränsat ansvar för dödsfall eller personskada orsakad av vårdslöshet från Lenovos sida.
2. Med undantag för vad som anges i **Begränsningar i Lenovos åtaganden** nedan, accepterar Lenovo obegränsat ansvar för sakskada som uppkommit till följd av Lenovos vårdslöshet.
3. Med undantag för vad som sägs i punkterna 1 och 2 ovan skall Lenovos hela skadeståndsansvar för faktiska skador för någon Försummelse inte överstiga 125 % av den summa som erlagts för Maskinen som härrör direkt ur Försummelsen.

Begränsningar i Lenovos åtaganden

Med undantag för den ansvarsskyldighet som refereras till i punkt 1 ovan är Lenovo, Lenovos leverantörer, återförsäljare eller Serviceleverantörer under inga omständigheter ansvariga för något av följande, även om Lenovo eller de andra har underrättats om möjligheten av sådana förluster:

1. förlust av eller skada på data;
2. särskilda, indirekta eller ekonomiska följdskador; eller
3. utebliven vinst, uteblivna affärsmöjligheter, intäkter, goodwill eller förväntade besparingar

SLOVAKIEN

Ansvarsbegränsning: *Följande läggs till i slutet av det sista stycket:*

Begränsningarna gäller i den utsträckning de inte förbjudits under §§ 373-386 i den slovakiska handelsrätten.

SYDAFRIKA, NAMIBIA, BOTSWANA, LESOTHO OCH SWAZILAND

Ansvarsbegränsning: *Följande läggs till i detta avsnitt:*

Lenovos hela ansvar gentemot kunden för skador som uppkommer i alla situatio-

ner genom Lenovos underlåtenhet enligt Garantivillkoren, begränsas till det belopp kunden betalat för den Maskin, som är föremål för anspråket på Lenovo.

STORBRITANNIEN

Ansvarsbegränsning: *Följande ersätter villkoren i detta avsnitt i dess helhet:*

Med "Försummelse" avses i detta avsnitt gärningar, påståenden, underlåtenhet eller vållande från Lenovos sida i samband med dessa Garantivillkor enligt vilka Lenovo har skyldigheter gentemot kunden, antingen för avtalsbrott eller utomobligatoriskt ansvar. Ett antal Försummelse som tillsammans resulterar i, eller bidrar till, i princip samma förlust eller skada betraktas som en Försummelse.

Omständigheter kan uppstå som medför att kunden på grund av Försummelse har rätt till skadestånd från Lenovo.

I detta avsnitt fastställs Lenovos hela ansvar vid fel eller försummelse.

1. Lenovo har ett obegränsat ansvar för
 - a. dödsfall eller personskada orsakad av vårdslöshet från Lenovos sida
 - b. åsidosättande av skyldigheter som följer av Avsnitt 12 i Sale of Goods Act 1979 eller Avsnitt 2 i Supply of Goods and Services Act 1982, eller modifiering av föreskrift eller senare antagande av något av dessa avsnitt
2. Lenovo accepterar obegränsat ansvar med undantag för **Begränsningar i Lenovos åtaganden** nedan, för sakskada som uppkommit till följd av Lenovos vårdslöshet
3. Lenovos hela skadeståndsansvar för faktiska skador för någon Försummelse skall inte, med undantag för vad som sägs i punkterna 1 och 2 ovan, överstiga 125 % av det sammanlagda inköpspriset eller kostnaderna för Maskinen som härrör direkt ur Försummelsen

Denna begränsning gäller även för Lenovos leverantörer, återförsäljare och Serviceleverantörer. Ansvarsbegränsningen är det maximum för vilket Lenovo, Lenovos leverantörer, återförsäljare och Serviceleverantörer är gemensamt ansvariga.

Begränsningar i Lenovos åtaganden

Med undantag för den ansvarsskyldighet som refereras till i punkt 1 ovan är Lenovo, Lenovos leverantörer, återförsäljare eller Serviceleverantörer under inga omständigheter ansvariga för något av följande, även om Lenovo eller de andra har underrättats om möjligheten av sådana förluster:

1. förlust av eller skada på data;
2. särskilda, indirekta eller ekonomiska följdskador; eller
3. utebliven vinst, uteblivna affärsmöjligheter, intäkter, goodwill eller förväntade besparingar

Del 3 - Garantiinformation

Del 3 ger information om den garanti som gäller för Maskinen, om garantitiden samt vilket servicealternativ Lenovo tillhandahåller.

Garantitid

Garantitiden kan variera från land till land och från region till region och anges i tabellen nedan. Anm. Med "region" avses antingen Hongkong eller Macao, särskilda administrativa regioner i Kina.

En garantitid på 3 år för delar och 3 år för arbete betyder att Lenovo tillhandahåller garantiservice under Garantitidens tre år.

Maskintyp	Land eller region för köp	Garantitid	Garantiserv.alt
80 GB USB 2.0-hårddisk med Rescue and Recovery	Alla länder	3 år	7

Garantiservicealternativ

Vid behov utför kundens Serviceleverantör reparationer eller byter ut delar beroende på vilket garantiservicealternativ som anges för kundens Maskin i tabellen ovan i enlighet med beskrivningen nedan. Datum och tid för servicen beror på när kunden ringer samt om delarna är tillgängliga. Servicenivåer är målsättningar och kan inte garanteras. Den angivna nivån för garantiservice är eventuellt inte tillgänglig överallt i världen. Särskilda tilläggsavgifter kan förekomma utanför Serviceleverantörens normala serviceområde. Lands- eller ortsspecifik information kan fås av lokal Serviceleverantör eller återförsäljare.

1. CRU-service (av kund utbytbart enhet, Customer Replaceable Unit, CRU Service)

Lenovo levererar CRU-delar till kunden som kunden själv får installera. Nivå 1-delar är enkla att installera medan Nivå 2-delar kan kräva tekniska kunskaper och verktyg. CRU-information och anvisningar för bytet levereras tillsammans med kundens Maskin och finns vid övriga tillfällen tillgängliga hos Lenovo på begäran av kunden. Kunden får begära att en Serviceleverantör installerar CRU utan ytterligare kostnad, under den typ av garantiservice som gäller för kundens Maskin. I det material som levereras med en ersättnings-CRU-del anger Lenovo om en felaktig CRU-del måste återlämnas. Om ett återlämnande krävs 1) levereras retur-anvisningar och behållare tillsammans med ersättningsenheten, och 2) kan kunden bli ersättningsskyldig för ersättnings-CRU-delen om Lenovo inte fått den felaktiga delen inom 30 dagar efter det att kunden har tagit emot ersättningsdelen.

2. Service på plats

Kundens Serviceleverantör reparerar eller byter ut den defekta Maskinen i kundens lokaler och kontrollerar att den fungerar. Kunden skall tillhandahålla lämplig arbetsyta där Lenovomaskinen kan tas isär och monteras ihop. Ytan skall vara ren, väl belyst och lämplig för ändamålet. I en del fall kan vissa reparationer kräva att Maskinen skickas till ett anvisat servicecenter.

3. Bud- eller inlämningservice *

Kunden kopplar ur den defekta Maskinen och Serviceleverantören ombesörjer att den hämtas. Kunden förses med en transportcontainer för att återlämna Maskinen till ett anvisat servicecenter. Ett bud hämtar Maskinen och levererar den till det utvalda servicecentret. När Maskinen reparerats eller bytts ut ombesörjer servicecentret att Maskinen levereras till kundens lokaler. Kunden ansvarar för installation och kontroll av Maskinen.

4. Inlämnings-/insändningsservice

Kunden levererar eller skickar (med förutbetalda frakt om inte annat anges) den defekta Maskinen ändamålsenligt förpackad till en anvisad plats. När Maskinen har reparerats eller bytts ut görs den i ordning så att kunden kan hämta den, eller, vid insändningsservice, återlämnas den till kunden på Lenovos bekostnad om inte Serviceleverantören anger annat. Kunden ansvarar för senare installation och kontroll av Maskinen.

5. CRU-service (kunden byter själv ut delar) och Service på platsen

Den här typen av Garantiservice är en kombination av typ 1 och typ 2 (se ovan).

6. **CRU (kunden byter själv ut delar) och Bud- eller inlämningservice**
Den här typen av Garantiservice är en kombination av typ 1 och typ 3 (se ovan).
7. **CRU (kunden byter själv ut delar) och Inlämnings-/insändningsservice**
Den här typen av Garantiservice är en kombination av typ 1 och typ 4 (se ovan).

Om garantiservicealternativ 5, 6 eller 7 har angetts avgör Serviceleverantören vilket som är det lämpliga för reparationen.

* Den här typen av service kallas ThinkPad EasyServ eller EasyServ i vissa länder.

För att få garantiservice skall kunden kontakta en Serviceleverantör. Kanada och USA: ring 1-800-IBM-SERV (426-7378). Andra länder: se telefonnummer nedan.

Telefonlista för hela världen

Telefonnumren kan komma att ändras utan att detta meddelas i förväg. Gå till <http://www.lenovo.com/think/support> och klicka på **Support phone list** så ser du en lista över aktuella telefonnummer.

Land eller region	Telefonnummer
Afrika	Afrika: +44 (0)1475-555-055 Sydafrika: +27-11-3028888 and 0800110756 Centralafrika: Kontakta närmaste IBM Business Partner
Argentina	0800-666-0011 (spanska)
Australien	131-426 (engelska)
Österrike	Komma-igång-support: 01-24592-5901 Garantiservice och support: 01-211-454-610 (tyska)
Belgien	Komma-igång-support: 02-210-9820 (nederländska) Komma-igång-support: 02-210-9800 (franska) Garantiservice och support: 02-225-3611 (franska, nederländska)
Bolivia	0800-0189 (spanska)
Brasilien	São Paulo-regionen: (11) 3889-8986 Avgiftsfritt utanför São Paulo-regionen: 0800-7014-815 (brasiliansk portugisiska)
Kanada	1-800-565-3344 (engelska, franska) Toronto: 416-383-3344
Chile	800-224-488 (spanska)
Kina	800-810-1818 (mandarin)
Kina (särskilda administrativa regionen Hongkong)	Hem-PC: 852-2825-7799 Företags-PC: 852-8205-0333 ThinkPad och WorkPad: 852-2825-6580 (kantonesiska, engelska, putonghua)
Colombia	1-800-912-3021 (spanska)
Costa Rica	284-3911 (spanska)
Kroatien	0800-0426
Cypern	+357-22-841100
Tjeckien	+420-2-7213-1316

Land eller region	Telefonnummer
Danmark	Komma-igång-support: 4520-8200 Garantiservice och support: 7010-5150 (danska)
Dominikanska republiken	566-4755 566-5161 ankn. 8201 Avgiftsfritt inom Dominikanska republiken: 1-200-1929 (spanska)
Ecuador	1-800-426911 (spanska)
El Salvador	250-5696 (spanska)
Estland	+386-61-1796-699
Finland	Komma-igång-support: 09-459-6960 Garantiservice och support: +358-800-1-4260 (finska)
Frankrike	Komma-igång-support: 0238-557-450 Garantiservice och support (maskinvara): 0810-631-213 Garantiservice och support (programvara): 0810-631-020 (franska)
Tyskland	Komma-igång-support: 07032-15-49201 Garantiservice och support: 01805-25-35-58 (tyska)
Grekland	+30-210-680-1700
Guatemala	335-8490 (spanska)
Honduras	Tegucigalpa & San Pedro Sula: 232-4222 San Pedro Sula: 552-2234 (spanska)
Ungern	+36-1-382-5720
Indien	1600-44-6666 Avgiftsfritt alternativ: +91-80-2678-8940 (engelska)
Indonesien	800-140-3555 +62-21-251-2955 (engelska, bahasa, indonesiska)
Irland	Komma-igång-support: 01-815-9202 Garantiservice och support: 01-881-1444 (engelska)
Italien	Komma-igång-support: 02-7031-6101 Garantiservice och support: +39-800-820094 (italienska)

Land eller region	Telefonnummer
Japan	<p>Stationära datorer: Avgiftsfritt: 0120-887-870 Internationella samtal: +81-46-266-4724</p> <p>ThinkPad: Avgiftsfritt: 0120-887-874 Internationella samtal: +81-46-266-4724</p> <p>Båda dessa nummer besvaras av ett japanskt röstmeddelande. Om du vill ha hjälp på engelska, väntar du tills den inspelade japanska rösten tystnat, och då tar en telefonist över. Säg "English support please", så kommer ditt samtal att kopplas vidare till en engelsktalande person.</p> <p>PC-program: 0120-558-695 Utlandssamtal: +81-44-200-8666 (japanska)</p>
Korea	1588-5801 (koreanska)
Lettland	+386-61-1796-699
Litauen	+386-61-1796-699
Luxemburg	+352-298-977-5063 (franska)
Malaysia	1800-88-8558 (engelska, bahasa, melayu)
Malta	+356-23-4175
Mexiko	001-866-434-2080 (spanska)
Mellanöstern	+44 (0) 1475-555-055
Nederländerna	+31-20-514-5770 (nederländska)
Nya Zeeland	0800-446-149 (engelska)
Nicaragua	255-6658 (spanska)
Norge	Komma-igång-support: 6681-1100 Garantiservice och support: 8152-1550 (norska)
Panama	206-6047 (spanska)
Peru	0-800-50-866 (spanska)
Filippinerna	1800-1888-1426 +63-2-995-8420 (engelska, filippinska)
Polen	+48-22-878-6999
Portugal	+351-21-892-7147 (portugisiska)
Rumänien	+4-021-224-4015
Ryssland	+7-095-940-2000 (ryska)
Singapore	1800-3172-888 (engelska, bahasa, melayu)
Slovakien	+421-2-4954-1217
Slovenien	+386-1-4796-699
Spanien	91-714-7983 91-397-6503 (spanska)
Sri Lanka	+94-11-2448-442 (engelska)

Land eller region	Telefonnummer
Sverige	Komma-igång-support: 08-477 44 20 Garantiservice och support: 077-117 10 40 (svenska)
Schweiz	Komma-igång-support: 058-333-0900 Garantiservice och support: 0800-55-54-54 (tyska, franska, italienska)
Taiwan	886-2-8723-9799 (mandarin)
Thailand	1-800-299-229 (thailändska)
Turkiet	00800-4463-2041 (turkiska)
Storbritannien	Komma-igång-support: 01475-555-055 Garantiservice och support (maskinvara): 08705-500-900 Garantiservice och support (programvara): 08457-151-516 (engelska)
USA	1-800-426-7378 (engelska)
Uruguay	000-411-005-6649 (spanska)
Venezuela	0-800-100-2011 (spanska)
Vietnam	Norra delen och Hanoi: 84-4-8436675 Södra delen och Ho Chi Minh City: 84-8-829-5160 (engelska, vietnamesiska)

Garantitillägg för Mexiko

Detta tillägg anses utgöra en del av Lenovos Garantivillkor och gäller enbart för produkter som distribueras och försäljs inom det mexikanska territoriet i USA. Om villkoren skulle strida mot varandra gäller villkoren i detta tillägg.

Alla program som förinstalleras i utrustningen har endast trettio (30) dagars garanti för installationsfel räknat från inköpsdatum. Lenovo ansvarar inte för informationen i sådana program och/eller andra program som kunden installerar eller som installerats efter inköpet av produkten.

Slutanvändaren debiteras efter godkännande tjänster som inte kan hänföras till garantin.

Om garantireparation krävs, ring Customer Support Center på telefonnummer 001-866-434-2080, varifrån samtalet kopplas vidare till närmaste auktoriserade servicecenter. Om det inte finns något auktoriserat servicecenter på kundens ort eller inom ett avstånd på 70 kilometer, inkluderar garantin skäligen kostnader för frakt av produkten till närmaste auktoriserade servicecenter. Ring närmaste auktoriserade servicecenter för att få nödvändiga godkännanden eller information om frakt av produkten och leveransadress.

En lista med auktoriserade servicecenter finns på adressen:

<http://www.lenovo.com/think/support/site.wss/document.do?lndocid=MIGR-44986&sitestyle=lenovo>

Tillverkning:
SCI Systems de México, S.A. de C.V.

Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Marknadsföring:
Lenovo de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

Bilaga E. Övrig information

Lenovo kanske inte erbjuder de produkter, tjänster eller funktioner som beskrivs i det här dokumentet i alla länder. Ta kontakt med närmaste Lenovoåterförsäljare om du vill veta vilka produkter och tjänster som finns där du bor. Hänvisningar till Lenovos produkter (produkter innefattar även program och tjänster) betyder inte att bara Lenovos produkter får användas. Förutsatt att intrång i Lenovos immateriella eller andra skyddade rättigheter inte sker, får funktionellt likvärdiga produkter, program eller tjänster användas i stället för motsvarande produkt från Lenovo. Det är dock användarens skyldighet att utvärdera och kontrollera funktionen hos produkter, program och tjänster som inte kommer från Lenovo.

Lenovo kan ha patent eller ha ansökt om patent på produkter som nämns i detta dokument. Dokumentet ger ingen licens till sådana patent. Skriftliga frågor om licenser kan skickas till:

*Lenovo (United States), Inc.
500 Park Offices Drive, Hwy. 54
Research Triangle Park, NC 27709
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

LENOVO GROUP LTD. TILLHANDAHÅLLER DENNA PUBLIKATION I BEFINTLIGT SKICK UTAN GARANTIER AV NÅGOT SLAG, SÅVÄL UTTRYCKTA SOM UNDERFÖRSTÅDDA, INKLUSIVE, MEN INTE BEGRÄNSAT TILL UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER AVSEENDE INTRÅNG I UPPHOVSRÄTT, PUBLIKATIONENS ALLMÄNNA BESKAFFENHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL. I vissa länder är det inte tillåtet att undanta vare sig uttalade eller underförstådda garantier, vilket innebär att ovanstående kanske inte gäller.

Informationen kan innehålla fel av teknisk eller typografisk natur. Informationen uppdateras regelbundet och ändringarna införs i nya utgåvor. Lenovo kan komma att göra förbättringar och ändringar i produkterna och programmen som beskrivs i publikationen.

De produkter som beskrivs i det här dokumentet är inte avsedda för användning vid transplantationer eller andra livsuppehållande tillämpningar där försämrade funktion kan leda till personskada eller dödsfall. Den information som finns i det här dokumentet varken påverkar eller ändrar Lenovos produktspecifikationer och garantier. Ingenting i detta dokument utgör en uttrycklig eller underförstådd licens eller indemnitetsförklaring under Lenovos eller annan parts immateriella rättigheter. All information i dokumentet har erhållits i specifika miljöer och är avsedd som en illustration. Resultaten i andra operativmiljöer kan variera.

Lenovo förbehåller sig rätten att fritt använda och distribuera användarnas synpunkter.

Hänvisningarna till andra webbplatser än Lenovos egna görs endast i informationssyfte och Lenovo ger inga som helst garantier beträffande dessa platser. Material som finns på dessa webbplatser ingår inte i materialet som hör till denna produkt och användning av dessa webbplatser sker på kundens eget ansvar.

Alla prestandauppgifter som omnämns här har tagits fram i en kontrollerad miljö. Resultaten i andra operativmiljöer kan variera något. Vissa mätningar har gjorts på

system under utveckling och det finns ingen garanti att dessa mätresultat kommer att bli desamma på allmänt tillgängliga system. Dessutom har vissa mätningar uppskattats genom extrapolering. De faktiska resultaten kan variera. De som använder det här dokumentet bör bekräfta de data som gäller den egna miljön.

Varumärken

Följande är varumärken som tillhör Lenovo i USA och/eller andra länder:

Lenovo
ThinkCentre
ThinkPad

IBM och Lotus Notes är varumärken som tillhör International Business Machines Corporation i USA och/eller andra länder.

Microsoft, Windows och Windows NT är varumärken som tillhör Microsoft Corporation i USA och/eller andra länder.

Andra namn på företag, produkter och tjänster kan vara varumärken eller andra näringskännetecken som tillhör andra.

Anmärkning om elektromagnetisk strålning

Följande information gäller för 80 GB USB 2.0-hårddisken med Rescue and Recovery.

FCC:s (Federal Communications Commission) deklARATION om överensstämmelse

Den här utrustningen har testats och uppfyller de gränsvärden som gäller för digitala enheter av klass B enligt del 15 av FCC-reglerna. Gränsvärdena är avsedda att ge rimligt skydd mot störningar i vanlig boendemiljö. Utrustningen använder och kan avge elektromagnetiska fält samt kan, om den inte installeras och används enligt instruktionerna i handboken, orsaka störningar på radiokommunikation. Det finns emellertid ingen garanti för att störningar inte uppstår vid en viss installation. Om utrustningen orsakar allvarliga störningar på radio- och tv-mottagningen (vilket du kan ta reda på genom att stänga av och sedan starta utrustningen igen) kan du försöka lösa problemet på något av följande sätt:


- Rikta om eller flytta mottagningsantennen.
- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett annat eluttag än det som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta en auktoriserad återförsäljare eller servicerepresentant för att få hjälp.

Lenovo ansvarar inte för radio- eller tv-störningar som orsakas av användning av andra kablar och kontakter än de rekommenderade eller obehöriga ändringar eller modifieringar av denna utrustning. Otillåtna ändringar kan resultera i att användaren frångår rätten att utnyttja utrustningen.

Enheten uppfyller kraven i del 15 av FCC-reglerna. Driften gäller med förbehåll för nedanstående två villkor: (1) utrustningen får inte orsaka skadlig störning och (2) utrustningen måste tolerera eventuell inkommande störning, inklusive störning som leder till önskad funktion.

Ansvarig part:
Lenovo (United States) Inc.

One Manhattanville Road
Purchase, New York 10577
Telefon: (919) 254-0532

 Tested To Comply
With FCC Standards
FOR HOME OR OFFICE USE

Industry Canada Class B emission compliance statement

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

EU-EMC-direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (89/336/EG) EN 55022 klass B, försäkran om överensstämmelse

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 89/336/EWG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten.

und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 89/336/EWG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 18. September 1998 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336) für Geräte der Klasse B Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Pascalstr. 100, D-70569 Stuttgart. Informationen in Hinsicht EMVG Paragraph 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.)

Europeiska unionen - Överensstämmelse med direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet

Produkten är utformad i enlighet med EUs skydds krav för produkter som avger elektromagnetisk strålning (direktiv 89/336/EEG). Lenovo ansvarar inte för bristande uppfyllelse av säkerhetskraven som beror på icke-rekommenderad modifiering av produkten, inklusive installation av icke-Lenovo-utbyggnadskort.

Produkten har testats och befunnits överensstämma med gränsvärdena för IT-utrustning av klass B i enlighet med europeisk standard EN 55022. Gränsvärdena för utrustning av klass B har fastställts med hänsyn till kommersiella och industriella miljöer för att ge licensierad kommunikationsutrustning rimligt skydd mot störningar.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Unione Europea - Directiva EMC (Conformidad electromagnética)

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislatura de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Unione Europea - Normativa EMC

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi della Norma Euro-

pea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

Korea Class B Compliance

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Japan VCCI Class B Compliance

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Japanese statement of compliance for products less than or equal to 20 A per phase

高調波ガイドライン適合品

ThinkPad | ThinkCentre

PN: 40Y8740

(1P) P/N: 40Y8740

